



DÉCOUVREZ  
LES  
**50 RAISONS  
DE CHOISIR  
L'ÉQUIPE  
BOURDON**



43005



**L'HALLOWEEN  
à BOOOOU  
cherville!**

*Des décors à faire frissonner  
et plus de 23 000 friandises à distribuer, rue du Boisé*



Pages 8 et 10

**Page 6**

**La Traverse de L'épouvante  
est de retour à Sainte-Julie!**

Voir notre section  
**HALLOWEEN**  
Pages 6 à 11

**Josée Hamel**  
COURTIER IMMOBILIER  
**RE/MAX SIGNATURE**  
immobilierjoseehamel@gmail.com / www.joseehamel.com  
**CONTACTEZ-MOI 514.710.0065**  
450.449.4411 130, boul. de Mortagne, bureau 200, Boucherville

Longueuil **KIA** Votre concessionnaire!  
www.longueuilkia.com  
80 BOUL. ROLAND-THERRIEN, LONGUEUIL | 450 928-3000

**L'ÉQUIPE  
MARTINE  
DESCHESNES**  
Courtier immobilier agréé DA

Des courtiers immobiliers chevronnés  
pour bien vous épauler

**Plus qu'une équipe:  
Un puissant réseau  
de la complémentarité  
et de l'expérience!**

L'Équipe Martine Deschesnes est solide  
et sait relever les défis du marché.

**CONTACTEZ-NOUS POUR DES RÉSULTATS PERCUTANTS !**

**RE/MAX  
SIGNATURE M.D.**  
Agence immobilière, licencié indépendant  
et autonome de RE/MAX Signature inc.  
200 - 130, de Mortagne,  
Boucherville, QC J4B 5M7  
**450 449 4411**  
f Équipe Martine Deschesnes REMAX  
e equipemartinedeschesnes  
w martinedeschesnes.com

43010

# Malgré la baisse de la fréquentation dans les autobus du RTL L'ATCRS souhaite un retour à un service prépandémie dans le transport en commun

**François Laramée** | journaliste de l'Initiative de journalisme local

Profitant de la présente campagne électorale municipale, et malgré la baisse marquée de la fréquentation des usagers du transport en commun sur la Rive-Sud (moins 45% selon le Réseau de transport de Longueuil (RTL), l'Association pour le transport collectif de la Rive-Sud (ATCRS) interpelle les candidats aux élections municipales dans l'agglomération de Longueuil afin qu'ils redonnent au RTL un financement équivalent à celui qui prévalait en 2019.

« Avec l'arrivée du Réseau express métropolitain (REM), le RTL aura une flotte d'autobus disponible pour améliorer les services internes à l'agglomération, explique Axel Fournier, porte-parole de l'ATCRS. Pourtant, selon les échos que nous avons, l'agglomération de Longueuil prévoit profiter de l'occasion pour réduire le service d'autobus de façon permanente en dessous du niveau de 2019. »

L'ATCRS demande donc aux candidats aux élections municipales de Longueuil, Brossard, Saint-Lambert et Saint-Bruno-de-Montarville,



ainsi qu'aux élus de Boucherville, de s'engager à redéployer en 2022 une offre de services équivalente à celles prépandémie.

« Il est vrai que l'achalandage vers le centre-ville a diminué en raison du télétravail, mais cela devrait constituer une opportunité pour redéployer les véhicules et améliorer la desserte interne à l'agglomération que tous décrivent comme insuffisante, particulièrement en dehors des heures de pointe », croit M. Fournier.

Les villes de l'agglomération de Longueuil ont profité en 2020 de l'aide gouvernementale d'urgence au transport collectif pour générer des surplus de plus de 90 millions de dollars (Ville de Longueuil : 51,3 millions; Brossard : 21,9 millions; Saint-Bruno-de-Montarville : 10,8 millions; Boucherville 9,5 millions; Saint-Lambert : 2,6 millions). Ces surplus ont été en partie réalisés avec de l'argent versé par le gouvernement pour préserver les services de transport collectif. L'ATCRS croit que les futurs élus ont le devoir moral de s'assurer que le RTL donne le même service qu'avant la pandémie lors de l'entrée en fonction du REM en 2022.

## Le Centre d'action bénévole de Boucherville à la recherche de nouveaux bénévoles

Le Centre d'action bénévole de Boucherville est à la recherche de nouveaux bénévoles pour pourvoir les postes de chauffeur bénévole pour le service de transport et de réceptionniste bénévole pour le service de l'accueil.

Le poste de chauffeur consiste à accompagner les bénéficiaires à leur rendez-vous médicaux/courses et les raccompagner à la maison par la suite, si le besoin est. Si vous êtes une personne courtoise, ponctuelle, qui aime discuter avec les gens et qui aime conduire, cette offre est pour vous.

Quant au poste de réceptionniste, il consiste à accueillir des visiteurs de la maison du bénévolat, à répondre au téléphone pour les demandes de transport et à remplir les demandes dans le système informatique. Si vous êtes une personne patiente, à l'écoute et aimable, cette offre s'adresse à vous.

Une de ces offres de bénévolat vous intéresse? Communiquez avec Sylvie Cayer, coordonnatrice à l'expérience bénévole au [s.cayer@cabboucherville.ca](mailto:s.cayer@cabboucherville.ca) ou au 450-655-9081, poste 223.

(Source: CABB)

## Des candidats à l'écoute des Varennois, pour plus de transparence et d'intégrité



## ALLIANCE CITOYENNE

Cette publicité est payée par vos candidats. À l'avant : Carine Durocher (District 4) candidate indépendante et agente officielle, Isabelle Rodrigue (District 1) candidate indépendante et agente officielle. À l'arrière : Jean Latraverse (District 5) candidat indépendant et agent officiel, Marie-Christine Privé (District 2) candidate indépendante et agente officielle, Marcel Leduc (District 8) candidat indépendant et agent officiel, Hervé Piola (District 7) candidat indépendant et agent officiel, Steve Hamel (District 3) candidat indépendant et agent officiel et Brigitte Larose (District 6) candidate indépendante et agente officielle.

### Votre tranquillité d'esprit Notre engagement

Comprendre vos besoins et préoccupations	Bâtir un plan personnalisé	Établir une stratégie de placement adaptée	Assurer l'évolution de votre plan
--	----------------------------	--	-----------------------------------

**Louise Giard, M. Sc.**  
Conseillère en placement  
Gestionnaire de portefeuille

**Gaston Chouinard, Pl. Fin.**  
Conseiller en placement  
Gestionnaire de portefeuille

**Nathalie Brunet, BAA, CIM<sup>MD</sup>**  
Conseillère en placement  
Gestionnaire de portefeuille

**Jonathan Gélinas, B.Comm., Pl. Fin., CIM<sup>MD</sup>**  
Conseiller en placement

**Tél. : 450 462-6332 • Sans frais : 1 855 362-2552**  
9160, boul. Leduc, bureau 710, Brossard (Qc) J4Y 0E3

**FINANCIÈRE  
BANQUE NATIONALE**  
GESTION DE PATRIMOINE

Groupe  
**Brunet Giard  
Chouinard Gélinas**

Financière Banque Nationale - Gestion de patrimoine (FBNGP) est une division de la Financière Banque Nationale inc. (FBN) et une marque de commerce appartenant à la Banque Nationale du Canada (BNC) utilisée sous licence par la FBN. FBN est membre de l'organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM) et du Fonds canadien de protection des épargnants (FCPE) et est une filiale en propriété exclusive de la BNC, qui est une société ouverte inscrite à la cote de la Bourse de Toronto (NA :TSX).

43044

*Un chêne en hommage à un ardent défenseur de l'environnement, Jacques Durocher*

## Pas moins de 5 000 arbres plantés sur l'île Sainte-Thérèse à Varennes

Photos: SNAP-Québec

| Daniel Bastin |

Une version bien originale du très beau film « L'homme qui plantait des arbres » de Frédéric Bach s'est déroulée récemment alors que près de 300 bénévoles, petits et grands, ont œuvré pendant cinq jours afin de reboiser l'île Sainte-Thérèse qui est appelée à devenir d'ici quelques années un parc à vocation écotouristique.

Ce projet est l'initiative de la Société pour la nature et les parcs (SNAP) du Québec et il s'inscrit dans le cadre de la création d'un parc nature récréotouristique sur l'île afin de protéger ce territoire et de donner accès à la population à ce joyau naturel en milieu urbain.

Il faut dire que l'endroit d'une superficie de 540 hectares abrite de nombreuses espèces fauniques et floristiques à statut précaire ainsi qu'une variété de milieux naturels, des sites de nidification précieux pour la sauvagine et d'autres espèces d'oiseaux aquatiques.

Toutefois, lors de l'exploration de l'île par les responsables de la SNAP, ils se sont vite rendu compte qu'il y avait peu d'arbres dans le secteur et qu'une opération reboisement lui donnerait le coup de main qui aurait pris

bien des années à dame Nature. Pour y arriver, ils ont fait appel à la coopérative Arbre-Évolution qui a également aidé au recrutement des « petites mains vertes ».

### Fort comme le chêne

C'est ainsi que 300 bénévoles, des étudiants, des employés d'entreprises et de simples citoyens se sont épaulés pendant cinq jours afin de la faire reverdir. Un chêne a également été planté à cette occasion en hommage à l'ancien conseiller municipal qui nous a quittés en avril dernier, Jacques Durocher, qui fut toute sa vie un fervent défenseur de la protection de la nature sur ce territoire.

Soulignons d'ailleurs à ce sujet que l'île est fragilisée par plusieurs menaces, notamment la dégradation des habitats et l'érosion des berges qui lui ont déjà fait perdre plus d'une centaine de mètres au fil des décennies.

Récemment, l'annonce d'un financement pour l'élaboration d'un plan directeur en vue de la création du parc écotouristique de l'île Sainte-Thérèse

aidera sûrement d'ici quelques années à faire découvrir cet espace vert inconnu pour bien des gens de la région. Ce plan permettra de définir les principes et les orientations en matière d'aménagement et d'usages prévus pour



Près de 300 bénévoles se sont épaulés pendant cinq jours afin de faire reverdir l'île Sainte-Thérèse.



ce secteur insulaire situé dans l'archipel des îles de Varennes, qui abrite principalement des terres agricoles et des milieux naturels. La réalisation du plan directeur sera coordonnée par la Ville de Varennes et inclura des plans de concepts ainsi qu'une évaluation des coûts sur un horizon de 10 ans.

Espérons donc que la vision environnementale de Jacques Durocher sera à l'image de son tout jeune arbre planté en sa mémoire, c'est-à-dire qu'elle prendra racine afin de grandir et devenir fort comme le chêne!

**Ce projet est l'initiative de la Société pour la nature et les parcs (SNAP) du Québec et il s'inscrit dans le cadre de la création d'un parc nature à vocation récréotouristique sur l'île.**



Jacques Durocher



Plusieurs écoles primaires et secondaires pourraient être touchées, notamment, du Moulin, Aux-Quatre-Vents, Arc-en-Ciel, du Grand-Chêne, L'Arpège ainsi que le collège Saint-Paul et les écoles secondaires De Mortagne et du Grand-Coteau.

## Entre 1 500 et 2 000 élèves du CSSP pourraient être privés de transport scolaire Une grève chez les chauffeurs d'Autobus Rive-Sud division Sainte-Julie est prévue le 25 octobre

Rien ne va plus dans les négociations entre le syndicat des Teamsters et la direction d'Autobus Rive-Sud division Sainte-Julie puisqu'un mandat de grève unanime a été donné par les travailleurs à leur syndicat, le 4 octobre dernier. À moins d'un revirement de situation de dernière minute, un débrayage est prévu le 25 octobre, faute de rencontres et de pourparlers entre les parties depuis quelques semaines.

Le contrat de travail entre les parties a pris fin en août 2020. Une

douzaine de rencontres de négociation ont eu lieu depuis.

Entre 1 500 et 2 000 étudiants et élèves du Centre de services scolaire des Patriotes (CSSP) se verraient privés de transport scolaire si un conflit de travail était déclenché. Plusieurs écoles primaires et secondaires pourraient être touchées, notamment, du Moulin, Aux-Quatre-Vents, Arc-en-Ciel, du Grand-Chêne, L'Arpège ainsi que le collège Saint-Paul et les écoles secondaires De Mortagne et

du Grand-Coteau. La partie patronale veut imposer un contrat de travail d'une durée de cinq ans avec une augmentation de 0,72 % la première année. Pour les années suivantes du contrat, l'employeur prévoit d'indexer les salaires en fonction de l'enveloppe monétaire versée par le Centre de services scolaire des Patriotes pour la rémunération, ce qui est « inacceptable » selon le syndicat.

(Communiqué)

**SOURIEZ EN BEAUTÉ  
ET EN CONFIANCE**

AVEC UNE NOUVELLE  
**PROTHÈSE DENTAIRE**

Francis Migneault, Denturologiste >



SANTÉ DENTAIRE  
**IVOIRE**  
DENTUROLOGISTES

**On vous sert comme personne**

• BOUCHERVILLE •

550, boul. de Mortagne, bureau 350

CONSULTATION SANS FRAIS

**450 857-1615 | ivoire.ca**



# Le CSSP demande la reconstruction de l'école Aux-Quatre-Vents à Sainte-Julie

| Daniel Bastin |

Les besoins sur le territoire du Centre de services scolaire des Patriotes (CSSP) sont en hausse étant donné que la population ne cesse de croître dans la région. Tout récemment, pas moins de 18 demandes d'investissement ont été acheminées au ministère de l'Éducation du Québec (MEQ) afin de construire, d'agrandir et de reconstruire des établissements scolaires, dont l'école Aux-Quatre-Vents à Sainte-Julie.

« L'évolution du nombre d'élèves sur le territoire est suivie de près dans les différents secteurs afin de bien évaluer les besoins en espace pour ceux-ci », a précisé le directeur général du CSSP, Luc Lapointe. « Depuis une dizaine

d'années, nous connaissons une forte croissance qui s'est traduite par la construction et l'agrandissement de douze écoles, alors que sept sont en cours de réalisation. »

C'est dans un tel contexte que, lors de la séance publique du conseil d'administration du Centre de services scolaire des Patriotes du 19 octobre, les membres ont décidé d'adresser 18 demandes d'investissements au MEQ. Une partie de celles-ci avaient été effectuées l'année dernière, mais le CSSP n'a pas reçu de réponse favorable de la part du Ministère, alors que les besoins existants sont toujours en croissance.

De plus, des requêtes pour la reconstruction de cinq écoles ont également été officiellement déposées puisque les résultats des rapports

d'expertise démontrent qu'il est plus avantageux de reconstruire celles-ci plutôt que d'investir d'importantes sommes dans la rénovation des bâtiments existants, a expliqué M. Lapointe à ce sujet.

« Les demandes liées à des projets de travaux majeurs ou de reconstruction d'école s'inscrivent dans la volonté du CSSP d'augmenter la proportion de bâtiments étant dans un état satisfaisant sur son territoire, comme décrit à l'objectif 5 de son Plan d'engagement *Tous Patriotes pour la réussite!* ».

Dans les 18 projets retenus, on souligne qu'il serait nécessaire de reconstruire l'école Aux-Quatre-Vents située rue Borduas, qui accueille 157 élèves de niveau préscolaire et



**Les résultats des rapports d'expertise démontrent qu'il est plus avantageux de reconstruire les écoles comme Aux-Quatre-Vents plutôt que d'investir d'importantes sommes dans la rénovation des bâtiments existants.**

411 élèves de niveau primaire.

En terminant, notons que, suivant la réception de l'autorisation du MEQ pour ces demandes d'ajout d'espace, les projets à réaliser devraient être terminés après quatre ans.



## La Voix des Citoyens-Équipe Mario Lemay Amélioration du réseau cyclable, gratuité du transport local et bonification du transport à l'extérieur de Sainte-Julie

COMMUNIQUÉ - L'amélioration du réseau cyclable et le maintien de la gratuité du transport local représentent d'autres engagements de la Voix des Citoyens-Équipe Mario Lemay.

« La mobilité active améliore le bilan environnemental et aide à réduire les émissions polluantes du transport. Il importe d'offrir des infrastructures qui permettent, en toute sécurité, l'utilisation de la bicyclette, des trottinettes et des patins à roues alignées. Nous augmenterons le budget allant à la réfection de toutes

nos pistes cyclables. Nous y allouons plusieurs centaines de milliers de dollars chaque année, mais certaines d'entre elles manquent d'amour. Nous nous engageons à offrir des pistes plus sécuritaires pour nos Julievillois », mentionne le candidat à la mairie Mario Lemay.

Aussi, depuis la restructuration du transport en commun sur le territoire de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), une entente existe avec l'opérateur de transport « exo » afin que Sainte-Julie conserve la gra-

tuité du transport local sur son territoire.

« Ce ne sont pas toutes les villes qui bénéficient de ce privilège. Nous allons nous assurer de son maintien. L'an dernier, la pandémie a entraîné une importante baisse de son utilisation. La nouvelle réalité conjuguera télétravail et présence au bureau. Dans cette optique, nous bonifierons le service sur notre territoire qui s'arrimera avec le réseau du REM, les stations de métro Longueuil et Radisson, en plus d'un arrêt à Boucherville », ajoute-t-il.

Toujours sur le terrain à la rencontre des citoyens, le candidat à la mairie désire remercier les Julievillois pour l'accueil chaleureux des candidats de la Voix des Citoyens-Équipe Mario Lemay. « D'ici les élections du 7 novembre, nous poursuivons le porte-à-porte, et ce, tous les jours. Ne soyez donc pas surpris de nous voir sonner à votre porte », indique en terminant Mario Lemay.

(Source : La Voix des Citoyens-Équipe Mario Lemay)

LA VOIX  
DES CITOYENS

ÉQUIPE MARIO LEMAY

**SAINTE-JULIE - VOTE PAR ANTICIPATION**

Notre équipe vous invite lors des journées de vote par ANTICIPATION soit les 30 ET 31 OCTOBRE DE 9H30 À 20H.

JE VOTE  
POUR



**MARIO LEMAY**  
CANDIDAT À LA MAIRIE



**ISABELLE POULET**  
DISTRICT 1 - DE LA BELLE-RIVIÈRE-RINGUET



**JOSÉE MARG-AURÈLE**  
DISTRICT 2 - DU MOULIN



**CLAUDE DALPÉ**  
DISTRICT 3 - DE LA VALLÉE



**SYLVIE BEAULIEU**  
DISTRICT 4 - DU RUCHER



**CHRISTIAN HUARD**  
DISTRICT 5 - DU VIEUX-VILLAGE



**ERIC FAUCHER**  
DISTRICT 6 - DU GRAND-COTEAU



**AMÉLIE POIRIER**  
DISTRICT 7 - DE L'ARC-EN-CIEL



**LUCIE BISSON**  
DISTRICT 8 - DE LA MONTAGNE

PAYÉ ET AUTORISÉ PAR PHILIPPE VEILLETTE, AGENT OFFICIEL | DESIGN GRAPHIQUE : ARTIMAGEDESIGN.COM

**AVEC CONFIANCE, CONTINUONS ENSEMBLE**

# Hausse salariale des éducatrices en CPE

## Une garderie privée de Boucherville craint pour sa survie



Peggy St-Pierre, propriétaire de la garderie Le p'tit monde de Peggy.  
(Photo: Diane Lapointe)

### | Diane Lapointe |

Depuis que le gouvernement Legault a accordé des hausses salariales de 17 % aux éducatrices des Centres de la petite enfance (CPE), les garderies privées non subventionnées craignent une hémorragie de leurs éducatrices vers le public. Elles ont lancé la semaine dernière un cri d'alarme pour leur survie.

À Boucherville, la propriétaire de la garderie *Le p'tit monde de Peggy*, Peggy St-Pierre, souhaite que son établissement soit converti en CPE afin de pouvoir offrir à ses éducatrices le même salaire que celui du réseau public.

La garderie située sur la rue de Muy accueille vingt-six enfants (vingt-quatre familles). Cinq éducatrices y travaillent, dont la plupart depuis plusieurs années.

M<sup>me</sup> St-Pierre explique qu'elle n'a pas les moyens d'accorder les hausses salariales de 17 % à ses éducatrices, comme l'a fait le gouvernement. « Mes éducatrices ne veulent pas partir, car elles sont attachées au p'tit monde de Peggy, ainsi qu'à tous nos enfants, mais elles m'ont mentionné qu'elles devraient quitter si malheureusement elles n'obtenaient rien. »

« Nous voulons que nos garderies soient converties en CPE afin de recevoir les subventions qui nous permettraient d'attribuer de meilleurs salaires ainsi que les mêmes avantages sociaux dont bénéficient les éducatrices du secteur public. La conversion permettra à toutes les garderies privées non subventionnées d'offrir aux familles des places à 8,50 \$ par jour. »

M<sup>me</sup> St-Pierre précise qu'autrement, elle n'aura pas d'autre choix que d'augmenter le tarif quotidien pour pouvoir accorder l'équité salariale à ses éducatrices et éviter de mettre la clé dans la porte.

Elle ajoute avoir l'appui des parents ainsi que celui du maire Jean Martel. Joint par le journal, ce dernier s'est dit sensible à cette situation, et conscient du manque de places en garderie à Boucherville, et qu'il espérait que ce problème ne se traduise pas par des fermetures de garderies. Il a contacté le bureau de la députée-ministre Nathalie Roy sur ce sujet. « Nous avons promis de collaborer avec les autorités provinciales sur différents dossiers comme le manque de médecins, les écoles et les garderies. Mais étant donné qu'il s'agit d'enjeux provinciaux, nous sommes limités dans nos interventions. » M. Martel a par ailleurs rappelé qu'il y a quelques années, la Ville a cédé un terrain pour la construction d'un CPE sur le chemin du Lac.

#### À l'étude

Le gouvernement Legault étudie présentement la possibilité d'augmenter les crédits d'impôt pour les parents qui utilisent les services de garde non subventionnés afin que les coûts s'approchent du tarif de 8,50 \$ par jour dans les CPE et les autres services de garde subventionnés.

Présentement, selon un document du ministère de la Famille, le tarif quotidien en garderies privées non subventionnées se situe entre 38 \$ et 51 \$. Dans certains cas, il atteint même 70 \$ par jour.

En 2019, environ 1000 enfants de Boucherville étaient inscrits sur le guichet unique Place 0-5 ans, pour une place en CPE ou en garderie subventionnée.

## Une invitation à la Journée des proches aidants

Le Service de soutien aux personnes proches aidantes du Centre d'action bénévole de Boucherville vous invite à la Journée des proches aidants qui aura lieu le jeudi 4 novembre de 13 h 30 à 17 h 30 sous le thème de la valorisation des personnes proches aidantes.

L'objectif de la journée est de reconnaître la contribution essentielle des personnes proches aidantes à la santé et aux mieux-être de leurs proches.

Au programme: visionnement de témoignages tirés du Balado des proches aidants, animé par Marina Orsini et produit par l'APPUI, conférence d'Émilie Dumas, directrice adjointe au Regroupement des Aidants naturels du Québec, échanges en petits

groupes sous le thème de la célébration de la réussite des personnes proches aidantes dans la dernière année et conférence de Véronique Demers, coordonnatrice des services de soutien à domicile du CISSS qui fera la présentation du nouveau volet du Service de soutien aux personnes proches aidantes du CABB.

Pour vous inscrire, rendez-vous directement sur le site Internet du Centre d'action bénévole de Boucherville au [cabboucherville.ca](http://cabboucherville.ca) dans l'onglet proches aidants.

Pour toutes questions, il s'agit de communiquer avec Marie-Josée Marchand au [mj.marchand@cabboucherville.ca](mailto:mj.marchand@cabboucherville.ca) ou au 514 655-9081 poste 274.

(Source: CABB)



# ici Boucherville



## Mot du maire

### REPRISE DE PLUSIEURS ACTIVITÉS À BOUCHERVILLE APRÈS UNE PAUSE PANDÉMIQUE

Avec les taux de vaccination contre la COVID-19 qui continuent de progresser en Montérégie-Est (en date du 13 octobre 2021, 90,09 % des personnes de 12 ans et plus auraient reçu une première dose et 86,68 % d'entre elles auraient également reçu une deuxième dose) et la diminution graduelle du nombre de nouveaux cas actifs au Québec, la table est mise comme on dit pour la reprise de plusieurs activités qui n'ont pu être tenues à Boucherville l'an dernier.

Comme vous le savez sans doute déjà, le Triathlon-Duathlon de Boucherville était de retour le 3 octobre dernier après une année de pause. Grâce à la participation de plus de 550 athlètes, aux employés municipaux ainsi qu'à la généreuse contribution des bénévoles et des commanditaires, cet événement sportif et caritatif a permis de remettre à nouveau la somme de 25 000 \$ à chacun des trois organismes bénéficiaires, soit la Maison de soins palliatifs Source Bleue, le Centre de Répit-Dépannage aux Quatre Poches et la Fondation Jeanne-Crevier. Encore une fois, bravo et merci à tous ceux et celles qui ont contribué à l'obtention de tels résultats.

Les festivités de l'Halloween organisées par la Ville seront également de retour le 30 octobre prochain après une pause l'année dernière. La population est invitée à y participer au Marché public Lionel-Daunais en réservant une plage horaire au préalable au [boucherville.ca/billetterie](http://boucherville.ca/billetterie). Il sera également possible de visiter le parcours hanté au parc du Bois-de-Brouage le 30 octobre, de 18 h à 21 h (entrée libre, aucune réservation requise).

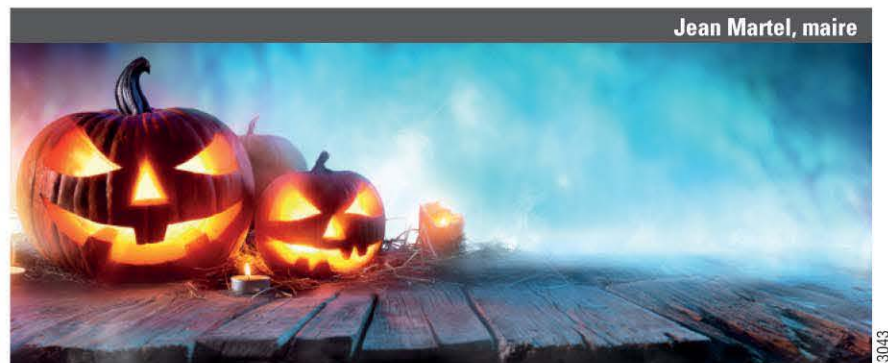
Par ailleurs, la cérémonie commémorant le jour du Souvenir se tiendra le 14 novembre prochain au Monument de la Paix, situé sur le chemin du Lac, à côté du Complexe aquatique Laurie-Eve-Cormier. Merci aux membres de la Légion royale canadienne, filiale 266, Pierre-Boucher de Boucherville et à son président, monsieur Armand Lefebvre, pour l'organisation de cet événement depuis les 25 dernières années.

De plus, et si les mesures sanitaires le permettent toujours bien sûr, la *Soirée des bénévoles* se tiendra le 23 novembre prochain dans l'auditorium Desjardins de l'école secondaire De Mortagne. Cette soirée vise à rendre hommage aux nombreux bénévoles de notre communauté et à les remercier pour leur précieuse contribution à notre qualité de vie à tous. Cette année, l'artiste invité sera le conteur, écrivain, scénariste et chanteur bien connu, Fred Pellerin. Les 550 billets disponibles seront distribués aux bénévoles par l'entremise des organismes accrédités par la Ville.

En terminant, je vous invite à consulter le plus récent programme des loisirs en ligne au [boucherville.ca](http://boucherville.ca), afin d'en savoir plus sur les diverses activités culturelles, sportives et communautaires qui vous sont offertes par la Ville et ses nombreux organismes accrédités cet automne.

Entre-temps, je vous souhaite une bonne semaine et au plaisir de vous revoir bientôt.

Jean Martel, maire





## La Ville de Sainte-Julie célébrera l'Halloween avec la Traversée de L'épouvante



**Bénévoles recherchés!**

La Ville de Sainte-Julie est heureuse d'annoncer le retour de la Traversée de l'épouvante pour une seconde édition. L'activité se déroulera le 30 octobre de 16 h 30 à 21 h. Les citoyens sont invités à réserver leur place dès maintenant.

Après un succès monstre l'an dernier, les Julievillois pourront célébrer encore une fois cette fête si amusante en bravant la Traversée de l'épouvante. Ce parcours à faire en automobile regroupera différents tableaux animés sous le thème de l'Halloween. Des bénévoles déguisés, des animateurs et des professionnels bonifieront le trajet, dont l'entrée sera derrière l'école secondaire, par le boulevard N.-P.-Lapierre. D'une durée d'environ 5 minutes, les occupants des véhicules pourront se divertir en regardant les animations par les fenêtres. Ils recevront également un sac de bonbons à la fin du trajet, remis de façon sécuritaire.

L'activité gratuite se déroulera le 30 octobre, de 16 h 30 à 21 h, et les inscriptions sont obligatoires, pour des raisons de sécurité et de gestion de l'attente, sur le site de la plateforme Sport-Plus. La carte-loisirs est également obligatoire et une inscription par automobile est requise.

Les citoyens qui souhaitent se déguiser et participer à l'activité comme bénévoles sont invités à contacter le Service des loisirs à l'adresse loisirs@ville.sainte-julie.qc.ca ou au 450 922-7122

(Source : Ville de Sainte-Julie)

# Halloween

dans un labyrinthe animé par des orques et gobelins

Samedi 30 oct.: 14 h à 21 h  
Dimanche 31 oct.: 9 h à 5 h

Distribution de bonbons

# Labyrinthe Galaxie

Vendredi et samedi soir dans le noir

Ste-Julie

f Instagram labyrinthegalaxie.ca



## COLLECTE DE BRANCHES

### Vendredi 29 octobre

(Contrecoeur, Saint-Amable, Varennes et Verchères seulement)

#### CONSIGNES

- Respectez une longueur maximum de 1 mètre (3,5 pieds) et un diamètre de 6 cm (2,5 pouces)
- Placez vos branches en bordure de rue avant 7 h le matin le jour de la collecte
- Placez le feuillage vers votre résidence et attachez-les en ballots de 20 kg maximum

#### Oups, vous avez manqué la collecte de branches?



Pas de problème, en tout temps vous pouvez les rapporter à l'Écocentre Marguerite-D'Youville!

**NE PAS DÉPOSER DANS LE BAC BRUN.**



MRC de Marguerite-D'Youville

#### Information

450 583-3301, poste 2 | Sans frais : 514 856-5701  
infomrc@margueritedyouville.ca | www.margueritedyouville.ca

f MRC de Marguerite-D'Youville



# Fêtez l'Halloween aux Promenades Montarville



## CINÉ-METIÈRE HALLOWEEN

### ACTIVITÉS

décoration  
de citrouilles

photo avec votre citrouille  
"dégustez-vous!"



**30 octobre**  
de 11h00 à 16h30

#### 3 GROUPES:

11H00 À 12H30 | 13H00 À 14H30 | 15H00 À 16H30

GRUPE DE 40 PERSONNES

SITUÉ DANS L'ANCIEN LOCAL ARDÈNE À CÔTÉ DU GRENIER DE JULIE

CHAQUE ENFANT DOIT ÊTRE ACCOMPAGNÉ D'UN ADULTE

LE PORT DU MASQUE EST OBLIGATOIRE (10ANS +)

MAIS RECOMMANDÉ POUR TOUS

LE PASSEPORT VACCINAL EST OBLIGATOIRE POUR LES 13ANS +

COMMANDITE DE CITROUILLES  
**Provigo**  
Le Marché



## CINÉ-METIÈRE HALLOWEEN

Écoutez un film et mangez du popcorn dans l'ambiance  
du cimetière hanté des Promenades Montarville !

À L'AFFICHE

**SCOOBY-DOO!**

13 HISTOIRES EFFRAYANTES

**30 octobre**  
de 11h00 à 16h30



#### 3 REPRÉSENTATIONS:

11H00 À 12H30 | 13H00 À 14H30 | 15H00 À 16H30

GRUPE DE 40 PERSONNES PAR REPRÉSENTATION

SITUÉ DANS L'ANCIEN LOCAL ARDÈNE À CÔTÉ DU GRENIER DE JULIE

• CHAQUE ENFANT DOIT ÊTRE ACCOMPAGNÉ D'UN ADULTE

• LE PORT DU MASQUE EST OBLIGATOIRE (10ANS +)

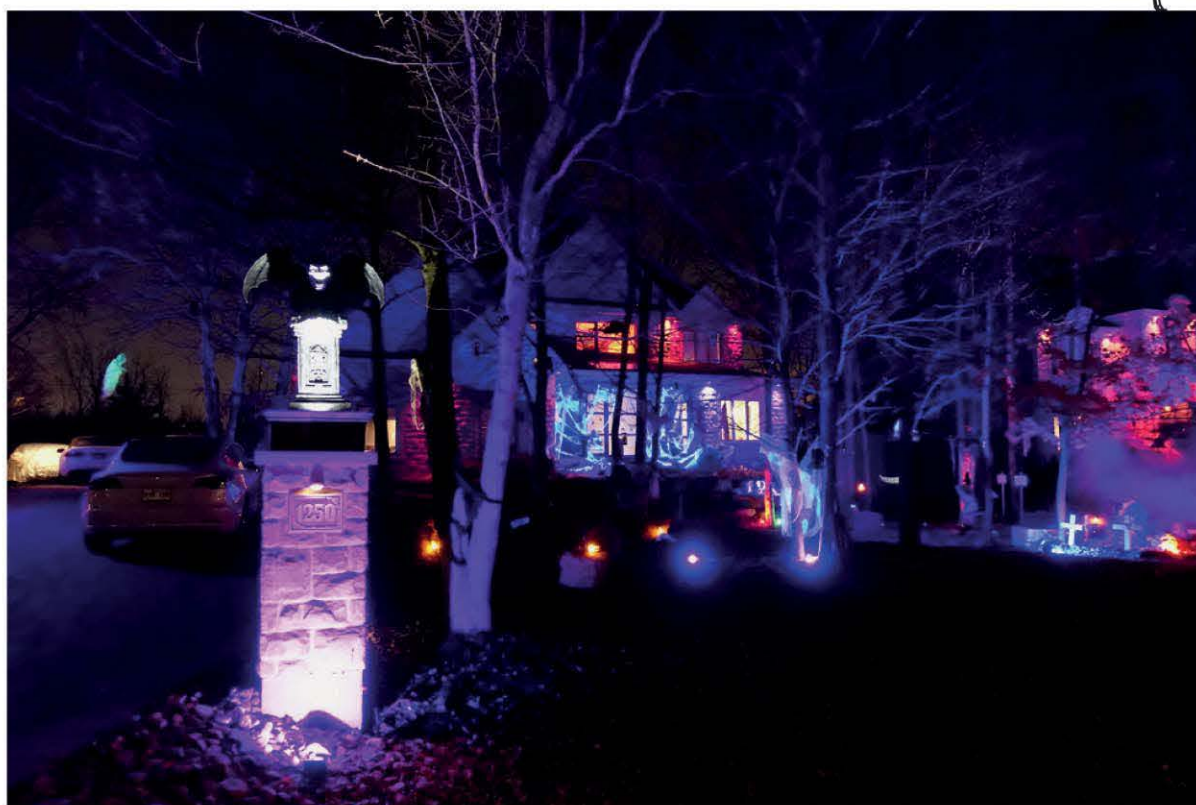
MAIS RECOMMANDÉ POUR TOUS

• LE PASSEPORT VACCINAL EST OBLIGATOIRE POUR LES 13ANS +



1001 Boul. Montarville, Boucherville

## Plus de 23 000 friandises à distribuer un soir d'épouvante, dans Le Boisé



L'an dernier, la rue du Boisé avait été illuminée par les décors spectaculaires de Sylvain Beaudry.

**François Laramée** | journaliste de l'Initiative de journalisme local

Il risque d'y avoir congestion dans le secteur du Boisé de Boucherville lors de l'édition 2021 de l'Halloween, car un des résidents, Sylvain Beaudry, réalise un décor qui fera assurément frissonner les visiteurs et distribuera au moins 23 000 friandises. Ça en fait du bonbon!

L'an dernier, le résident de la rue du Boisé (1250) avait préparé toute une fête et des scènes vraiment extraordinaires pour une Halloween en pleine pandémie. Il récidive cette année et tout porte à croire que ce sera encore plus, plus gros et plus spectaculaire.

« Le scénario du parcours est complété, dit monsieur Beaudry dans un message sur les réseaux sociaux. Il y aura dix scènes, chacune avec une personnalité unique. L'aide que je reçois d'Anne, Catherine et Chantale est incommensurable. Je n'ose pas trop révéler de détails, mais chacune a apporté des idées nouvelles, une richesse et une profondeur pour chacune des ambiances et une belle diversité qui devrait rendre le parcours de cette année vraiment exceptionnel. Chantale

est dramaturge et étudie en scénarisation télé à l'INIS. Catherine est accessoiriste pour la télévision et Anne est graphiste à son compte. Toutes trois sont passionnées de l'Halloween et offrent généreusement de leur temps pour créer une soirée magique pour les enfants de Boucherville. » Depuis la dernière publication, Sylvain Beaudry mentionne avoir été contacté par une trentaine de personnes qui se sont tous portées bénévoles soit pour aider à construire les décors, pour aider à la sécurité ou pour accueillir les visiteurs.

Au sujet de ces fameuses friandises et de la quantité gargantuesque qui attend les enfants, monsieur Beaudry précise que « peu après mon appel à l'aide, Claude Vallée de REMAX m'a contacté pour s'engager à payer tous les coûts afférents à l'acquisition des bonbons cette année. L'an dernier, nous en avions distribué environ 10 000 au cours de la seule journée du 31 et nous en avons manqué. Cette année, Claude a acheté plus de 23 000 bonbons, chocolat et gâteries. Et d'autres citoyens nous ont offert plein de sacs de chips pour en rajouter.

Évidemment, en temps de pandémie, nous essayons de limiter les manipulations

en ensachant les bonbons en portions individuelles. C'est Karine Desormeaux, enseignante à l'école De Mortagne, qui a pris ce dossier en charge. Elle cherchait un projet passionnant pour sa classe d'élèves autistes et ils sont emballés par l'idée de réaliser les sacs de bonbons. Mouloud, Simon, Laurie-Anne, Justine, Pierre-Olivier, Jesse, Maxime et Alexis sont actuellement au travail ». Mercredi dernier, ils en avaient ensaché 17 000.

### Décors

« Au niveau des décors, nous avons commencé le montage depuis le début octobre. Mais j'ai reçu une agréable surprise de la part d'Ariane de RONA. Elle et son équipe ont préparé une série de tutoriels sur la fabrication d'éléments de décors d'Halloween, dont un rangement à balais volants, un distributeur à bonbons et... un cercueil. De plus, Simon au RONA sur Touraine nous met de côté 25 palettes pour pouvoir réaliser la clôture de notre cimetière.

Une autre surprise m'attendait quelques jours plus tard. Éric des JARDINS PROVOST m'a contacté pour nous offrir les tiges de maïs, les citrouilles et les balles de foin dont

nous avons besoin pour créer nos scènes d'Halloween. C'est aussi grâce aux balles de foin que nous pouvons délimiter le parcours à sens unique. Et la Ville de Boucherville a même accepté de fermer un tronçon de la rue du Boisé le 31 au soir.

### Si vous voulez aider

« Il est encore temps de vous impliquer si vous le souhaitez », précise monsieur Beaudry.

Le jour de l'Halloween, il nous manque encore quelques personnes. Si vous aimez les gens et vous aimez vous costumer, joignez-vous à nous! Vous pourriez :

- les aider à patienter dans la file;
- les accueillir à l'entrée;
- leur donner un sac de bonbons à la sortie;
- être figurant ou même les effrayer dans l'une de nos nouvelles zones frayeurs!

Tout ceci est une action bénévole de quelques passionnés pour le bonheur des enfants », conclut le citoyen qui espère bien faire une soirée inoubliable dans le secteur du Boisé de Boucherville.

Vous pouvez communiquer avec Sylvain Beaudry directement sur sa page Facebook.



**VOS PROTHÈSES...**  
bougent, vous blessent,  
vous empêchent de manger  
ce que vous désirez  
ou vieillissent votre visage!

**NOUS AVONS  
DES SOLUTIONS POUR VOUS!**

- Prothèse sur implants
- Partiel sans palais
- Crochets invisibles
- Et bien +

**Galerias Varennes**  
2020, boul. René-Gaultier,  
local 32, Galerias Varennes  
(près du Jean Coutu)  
450.652.2182



**OUVERTURE  
OFFICIELLE  
LE 1<sup>er</sup> NOVEMBRE**  
Appelez dès maintenant  
pour prendre votre rendez-vous  
438 490-2212

*Prenez soin de votre corps  
pour que votre âme ait envie d'y habiter!*

**SERVICES OFFERTS**  
Soin de réflexologie des pieds et des oreilles.  
Service en clinique, en résidences pour aînés  
et à domicile pour personne à mobilité réduite.

Membre RMQ  
(regroupement des massothérapeutes du Qc)  
Reçu pour les assurances disponible.

**info@reflexologierr.com**  
1693 rue Principale, SAINTE-JULIE (en face de l'église)

Sur présentation de cette annonce un soin découverte remis à 50% du tarif reg.



Place **metro** Fort St-Louis

650, boul. Fort St-Louis, Boucherville

Méto Marché J.-C. Messier 450-655-9026  
Tabagie Au Calumet 450-655-9546  
Fleuriste Les Fleurs de l'Artiste 450-641-8656

Coiffure Coiffeur 450-655-0452  
L'Arc Ange (coiffure pour homme) 450-655-9425

43090



# L'HALLOWEEN à BOUCHERVILLE!

## | Diane Lapointe |

Des décors qui donnent la trouille, des citrouilles qui font sourire, des petits monstres, des fantômes et des sorcières qui courront dans les rues, il y aura de l'animation dans les quartiers de Boucherville le dimanche 31 octobre prochain.

Plusieurs citoyens ouvriront leurs portes pour offrir aux enfants des friandises. Il devrait y avoir foule sur la rue du Boisé (Voir autre texte en page 8), et aussi à quelques autres adresses. Le propriétaire du 524, rue Notre-Dame, dans le Vieux-Boucherville conçoit, chaque année, un impressionnant décor avec une visite d'un circuit intérieur. Cette année, le concept est différent, mais non moins spectaculaire.

Au 171, rue De Brullon, Sébastien Guay érige, depuis neuf ans, un immense décor d'ambiance sur son terrain. De véritables scènes d'horreur attendent les visiteurs.

Profitez-en, car l'amateur de décoration prendra une pause l'an prochain.

Du côté de la Ville de Boucherville, l'Halloween sera célébrée le samedi 30 octobre au Marché public Lionel-Daunais. Des activités familiales sous le thème du cirque sont prévues, mais afin de respecter les mesures sanitaires en vigueur, les citoyens doivent réserver une plage horaire au [boucherville.ca/billetterie](http://boucherville.ca/billetterie). Faites vite, seulement 250 places sont disponibles par bloc d'heures. Le passeport vaccinal sera exigé ainsi que le port du couvre-visage. La distanciation physique devra être respectée.

Il sera également possible de visiter le parcours hanté présenté par Mégamix, au parc De Brouage, de 18 h à 21 h. L'entrée est libre, et aucune réservation n'est requise.



Les Québécois dépenseront en moyenne 55,40 \$ chacun pour l'Halloween, selon [hellosafe.ca](http://hellosafe.ca). C'est une hausse de 15,30 \$ par rapport à l'an dernier. Parmi les catégories de dépenses les plus importantes, on retrouve bien évidemment les costumes, les bonbons et les citrouilles.



**SAMON**  
SUSHI BAR

PRIX DU MIDI: \$22.95 / PRIX DU SOUPER: \$39.99

**DIMANCHE AU JEUDI**  
11:30H-15H / 17H-21H  
**VENDREDI ET SAMEDI**  
11:30H-15H / 17H-22H

POUR RÉSERVER: 450-857-1886

**FINE CUISINE JAPONAISE**  
**À VOLONTÉ**



40-1001 BOUL. DE MONTARVILLE, BOUCHERVILLE, QC J4B 6P5

Les marchands de  
**PLACE MÉTRO SABREVOIS**  
vous souhaitent

**UN TRÈS  
JOYEUX**

**HALLOWEEN**

**metro**  
PLUS

**Marché Sabrevois**  
450 655-2634

**Ongles & Cie,**  
Esthétique  
450 655-5734

**Pharmacie PROXIM**  
Julie-Anne Gagnon  
et Chantal Ferland  
450 641-1111

**Lilo Coiffure**  
450 912-1417

**Petit Tournesol Doré**  
Fine cuisine vietnamienne  
450 449-0319

**Les Nettoyeurs White's**  
450 655-3212

**Dr Bernard Dandurand,**  
dentiste  
450 449-5944

**Clinique de massothérapie**  
**Multi-soins**  
Centre professionnel  
Sabrevois  
450 449-3192



535, Samuel-De Champlain, Boucherville

## Une campagne positive et enrichissante!

COMMUNIQUÉ – Depuis le début de cette campagne électorale, les membres du Parti Durable/Équipe Damphousse ont adopté une stratégie positive en proposant des engagements clairs et réalisables dans les trois axes du développement durable. Lors de notre porte-à-porte, vous êtes nombreux à endosser cette approche proactive et votre soutien nous conforte dans cette voie.

### Un choix éclairé

Pendant que les candidats indépendants se servent des médias sociaux pour susciter des réactions, nous restons positifs et fidèles à nos engagements. Nous sommes convaincus que les Varennois savent faire la différence entre la vérité sur l'économie varennoise et les allégations nettement exagérées ou celles complètement farfelues.

L'attitude des candidats indépendants démontre qu'ils ne désirent pas travailler avec le maire Damphousse lors des quatre prochaines années. Gardons le climat serein et prospère pour notre ville et évitons de revivre les bisbilles et les chicanes qui, par le passé, ont nui au développement de Varennes.

Notre modèle de gestion, axé sur le développement de nouvelles richesses foncières d'entreprises, nous permet d'éviter d'augmenter le compte de taxes des résidents. Cette stratégie a fait ses preuves et elle est très profitable aux Varennois.

Nous vous invitons à profiter du vote par anticipation les samedi et dimanche 30 et 31 octobre. Sinon, nous vous attendons le 7 novembre. Chaque vote est important, nous comptons sur vous.

*La force d'une équipe qui s'engage!*



### L'environnement

- 1- Protéger à perpétuité la vocation du parc Saint-Charles;
- 2- Viser l'accréditation Carboneutre pour Varennes en posant des gestes aujourd'hui pour les générations futures;
- 3- Créer la Maison de l'environnement à Varennes en collaboration avec notre MRC (municipalités régionales de comté) et cinq municipalités partenaires;
- 4- Élaborer un plan directeur pour le parc de la Commune;
- 5- Poursuivre les travaux pour la création du parc écoresponsable de l'île Sainte-Thérèse en collaboration avec la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM);
- 6- Réaliser une étude de faisabilité pour créer un lien cyclable et piétonnier entre les parcs Saint-Charles et de la Commune;
- 7- Poursuivre nos initiatives pour contrer le réchauffement climatique par l'ajout de végétation et converger vers des stationnements écologiques;
- 8- Accroître la liste des Écogestes;
- 9- Embellir le centre-ville par l'émergence d'une flore abondante et verdoyante;
- 10- Mettre en place le programme « Une naissance, un arbre » (incluant l'adoption);
- 11- Créer « La semaine zéro déchet » en partenariat avec les écoles pour réduire et mieux gérer les matières résiduelles;
- 12- Accroître notre leadership municipal en énergie renouvelable;
- 13- Relancer le programme Financement innovateur pour des municipalités efficaces (FIME) visant à soutenir les solutions éco-énergétiques.

Merci à tous et à bientôt.

(Source : Parti Durable/Équipe Damphousse)



## Le parc de la Commune, un joyau varennois en péril

COMMUNIQUÉ – Récemment, nous avons appris, lors d'une séance du conseil, que la Ville n'a aucun plan directeur pour l'aménagement du parc de la Commune. Les installations faites ces dernières années le furent au bon gré des humeurs de nos élus, sans consultation citoyenne.

De plus, peu de gens le savent, mais un important complexe domiciliaire est présentement en préparation dans le parc de la Commune, tout près de la frayère Saint-Charles. Veut-on vraiment scinder en deux ce joyau varennois? Encore une fois, la population sera devant un fait accompli.

À la question d'un citoyen sur un projet de règlement de zonage au parc de la Commune, aucun élu ne savait que dix nouveaux usages allaient s'ajouter près de la frayère Saint-Charles. Selon ce projet de règlement, les usages ajoutés sont: réseaux de télécommunications, infrastructure de gaz naturel, pipeline, voies de circulation, halte routière, voie ferrée, aribus et boîte postale, etc. Certains de ces usages sont incompatibles avec la présence d'un parc. À quoi servira vraiment ce

changement de zonage? Comment est-il possible qu'aucun élu n'ait répondu à la question du citoyen et surtout que le projet ait été adopté majoritairement, et ce, en ignorant son contenu?

De plus, le parti de M. Damphousse propose, à la surprise de tous, un projet majeur d'une pente de glisse qui, par son ampleur et sa localisation, devrait inévitablement demander une consultation populaire considérant que le parc appartient à tous les citoyens.

Le 7 novembre prochain, redonnons-nous, Varennois, le droit de parole et de décisions sur les enjeux importants de notre ville!

C'est pourquoi les candidats indépendants du Regroupement Alliance Citoyenne Varennes s'engagent à une réelle et complète protection intégrale des espaces verts, parcs et berges de la ville.

### Pour plus d'information:

Voir la page Facebook d'Alliance Citoyenne Varennes: <https://www.facebook.com/Alliance-Citoyenne-Varennes-101935965542028>

(Source: Alliance Citoyenne Varennes)



Poirier Tremblay & Ass.  
Dentisterie esthétique et familiale

Implants dentaires

## Retrouvez votre sourire rapidement

Dre Nathalie Tremblay

Dentiste généraliste,  
responsable des services  
d'implantologies



CONSULTATION  
GRATUITE  
Valeur de 50\$

Demandez à notre équipe,  
elle se fera un plaisir  
de vous conseiller.

RÉSERVATION  
ET INFORMATION

450 929-2199  
poiriertremblay.com

332, boulevard de la Marine,  
Varennes (Québec) J3X 1Z4

43023

## RÉSIDENCE ST-LOUIS

1570, rue St-Louis, SAINTE-JULIE • 450 649-6845



PROMOTION  
SELON VOS BESOINS  
RENSEIGNEZ-VOUS

DISPONIBLES  
LOGEMENT VASTE ET SPACIEUX

STUDIO / 3<sup>1/2</sup> / 4<sup>1/2</sup>

POUR RÉSIDENTS  
AUTONOMES OU  
SEMI-AUTONOMES

RÉSIDENCES  
FLEUR DE LYS



RESIDENCESFLEURDELYS.COM

43066

# Même vacciné, faites-vous dépister.



Si vous avez été en contact avec un cas de COVID-19

ou si vous avez des symptômes s'apparentant  
à ceux de la COVID-19, tels que :



Fièvre



Toux



Perte du goût  
ou de l'odorat

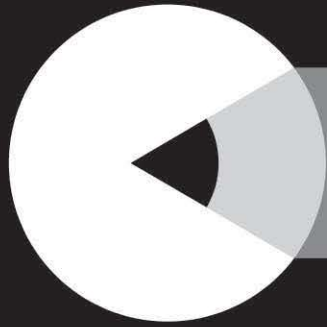
Respectez les consignes d'isolement  
et passez un test de dépistage.

On continue de se protéger.

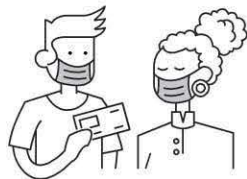
[Québec.ca/testCOVID19](https://quebec.ca/testCOVID19)

Parce que les services municipaux sont au cœur de notre quotidien.

**Les dimanches  
31 octobre et  
7 novembre,  
de 9 h 30 à 20 h,  
allons voter!**



Élections municipales 2021

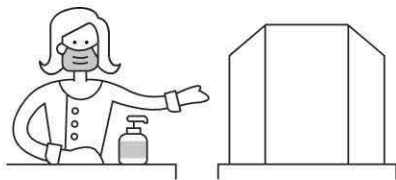


### Pour voter, vous devez :

- Être inscrite ou inscrit sur la liste électorale ;
- Avoir 18 ans ou plus le jour de l'élection ;
- Avoir obtenu la citoyenneté canadienne au plus tard le 1<sup>er</sup> septembre 2021 ;
- Ne pas être sous curatelle ni avoir perdu vos droits électoraux ;

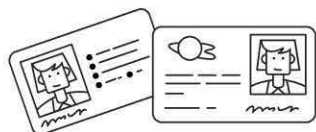
### Remplir l'un des deux groupes de conditions suivants au 1<sup>er</sup> septembre 2021 :

- > Si votre domicile est situé dans la municipalité, vous devez habiter au Québec depuis au moins six mois ;
- > Si votre domicile n'est pas situé dans la municipalité, vous devez être propriétaire d'un immeuble (chalet, immeuble à logements, etc.) ou occuper un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois et avoir transmis à la municipalité une demande d'inscription à la liste électorale ou une procuration, par écrit, dans les délais prévus.



### Où voter ?

Portez une attention particulière aux communications émises par votre municipalité ; elle vous informera de l'endroit où vous devez vous rendre pour voter. N'hésitez pas à communiquer avec votre présidente ou président d'élection pour connaître tous les détails.

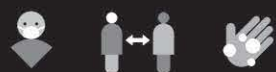


### Ce qu'il faut apporter pour aller voter

Au bureau de vote, vous devez établir votre identité en montrant l'un des documents suivants :

- Votre carte d'assurance maladie ;
- Votre permis de conduire ;
- Votre passeport canadien ;
- Votre certificat de statut d'Indien ;
- Votre carte d'identité des Forces canadiennes.

43079



1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)  
info@electionsquebec.qc.ca  
www.electionsmunicipales.quebec

 **élections  
Québec**

## Jean-Louis Richer récipiendaire de la Médaille du Lieutenant-gouverneur



**Jean-Louis Richer, récipiendaire de la Médaille du Lieutenant-gouverneur pour les aînés.**

### | Diane Lapointe |

Jean-Louis Richer, un bénévole très connu à Boucherville, recevra le 31 octobre prochain la Médaille du Lieutenant-gouverneur pour les aînés.

M. Richer est qualifié comme étant un homme de cœur. Engagé dans sa communauté depuis une trentaine d'années, ce citoyen de Boucherville s'investit au sein du diocèse de Saint-Jean-de-Longueuil et tout particulièrement à la paroisse Saint-Sébastien. Il est d'ailleurs président de la Fabrique.

On dit qu'il est un travailleur acharné,

toujours prêt à aider, qu'il organise de nombreuses activités et que tout ce qu'il entreprend, il le mène jusqu'au bout avec ténacité et professionnalisme.

La Médaille du Lieutenant-gouverneur est remise aux citoyens qui démontrent un grand engagement social et communautaire et dont l'action bénévole a des répercussions positives sur la communauté.

C'est le lieutenant-gouverneur lui-même, Joseph Michel Doyon, qui décernera cet honneur à M. Richer à la fin de la messe, le 31 octobre à 10 h 15. Les paroissiens sont invités à y assister.

**KLEZMER  
ET CIRQUE**  
4 novembre 2021 — 14h et 19h30  
Salle Pierre-Mercure  
Dirigé par Jean-François Rivest  
AVEC  
KLEZTORY, groupe Klezmer  
MATHILDE K RICHER, artiste de cirque

  
IMUSICI  
DE MONTRÉAL



43040

PAR ICI LA MUSIQUE! [IMUSICI.COM](http://IMUSICI.COM)

## Le mois du patrimoine hispanique souligné à Boucherville



(Photo: Diane Lapointe)

Sur la photo, Luis Zuniga, quelques membres de la communauté hispanique de Boucherville, ainsi que des amis, dont le conseiller municipal Raouf Absi, se sont retrouvés dimanche dernier pour souligner le mois du patrimoine hispanique.

**François Laramée** | journaliste de l'Initiative de journalisme local

À l'initiative du Bouchervillois d'origine chilienne, Luis Zuniga, quelques membres de la communauté latino-américaine locale se sont réunis, dimanche dernier au Centre Gilles-Chabot, afin de souligner le mois du patrimoine hispanique qui est célébré en octobre, partout au Québec.

C'est d'ailleurs le même Luis Zuniga qui est à l'origine de la proclamation, par l'Assemblée nationale du Québec, du mois du patrimoine hispanique, car c'est lui qui avait entrepris les démarches pour que le parlement québécois adopte une loi en ce sens (loi 1094) à la fin de 2017. Depuis trois ans, le Québec souligne donc, en octobre, les quelque 143 000 Latino-Américains qui ont choisi le Québec comme terre d'accueil, eux qui proviennent de 23 pays différents.

À Boucherville, on retrouve plusieurs centaines de représentants de la communauté hispanique, dont plusieurs Chiliens, mais aussi des Péruviens, des Argentins, des Boliviens, des Équatoriens, et des Colombiens, entre autres.

Dans le cas de Luis Zuniga, il a fui le régime

Pinochet de son Chili natal en 1977 pour s'installer au Québec. Il habite Boucherville depuis près de 30 ans, mais s'est beaucoup investi dans l'intégration des Latino-Américains au Québec en étant, entre autres président, durant quelques années, de l'organisme « Héritage hispanique Québec ». Informaticien de formation, il a également écrit un livre intitulé « Ton accent Luis », car son fameux accent lui a valu quelques railleries et discriminations. Il a mérité plusieurs honneurs et distinctions, dont un certificat de l'Assemblée nationale, il a été reconnu comme un des dix hispanophones les plus influents au Canada par la Banque TD et la Ville de Boucherville l'a désigné « citoyen d'exception » en 2018.

Poursuivant sa mission, il souhaite maintenant mettre sur pied une véritable association des Hispaniques de Boucherville (et peut-être de la Rive-Sud aussi) pour permettre à la communauté latino-américaine locale de se retrouver pour échanger, fêter et célébrer ensemble, l'an prochain, le mois du patrimoine hispanique à Boucherville. On peut joindre Luis sur sa page Facebook ou par courriel (luiscirozuniga@gmail.com) ou au 450 655-5844.

## Vélo Longueuil reçoit déjà une belle marque de reconnaissance

**François Laramée** | journaliste de l'Initiative de journalisme local

Bonne nouvelle pour une association de la Rive-Sud qui n'a vu le jour que l'an dernier. Après moins d'un an d'existence de sa page Facebook, l'Association Vélo Longueuil reçoit déjà une reconnaissance officielle!

Dans le cadre du mois de la mobilité, le Conseil régional de l'environnement de la Montérégie (CRE Montérégie) a sélectionné le nouveau club en tant qu'initiative inspirante pour sa plateforme « Embarque! Montérégie ».

D'un simple clic, il est maintenant possible de voir apparaître la description de l'Association et un lien vers la fameuse page Facebook lorsqu'on navigue sur la plateforme. Les responsables de la création du club et de la page Facebook se disent évidemment fiers de ce rayonnement qui montre la volonté de faire de Longueuil une ville où les déplacements cyclables sont plus sécuritaires et agréables. Il suffit de rechercher Vélo Longueuil sur Facebook pour trouver toute l'information sur la nouvelle association.




### L'hiver s'en vient

# Heureusement, il n'est pas trop tard!

## Protégez votre véhicule contre la rouille dès maintenant

L'hiver arrive bientôt et, au Québec, aucun véhicule n'est complètement immunisé contre la rouille, même les plus récents. Notre climat hivernal nous apportera plusieurs éléments qui favoriseront et accéléreront la formation de rouille sur votre véhicule : pluie, neige, brusques changements de température, calcium et autres abrasifs répandus sur nos routes, etc. Heureusement, Antirouille Métropolitain vous offre une protection complète.

Grâce à plus de 45 ans d'expertise, un produit unique, des équipements spécialisés et une main-d'œuvre professionnelle, nous pouvons garantir un traitement antirouille de qualité supérieure.

# ANTIROUILLE METROPOLITAIN?

## Grouille avant que ça rouille

Le seul réseau spécialiste recommandé par le CAA-Québec

<b>Longueuil</b> 450-651-5531	<b>Blainville</b> 450-818-3600	<b>St-Hyacinthe</b> 450-778-3030	<b>Châteauguay</b> 514-492-8222
<b>Anjou</b> 514-356-1519	<b>Laval</b> 450-668-9883	<b>Terrebonne</b> 450-824-3881	<b>N.D.G.</b> 514-488-7300
			<b>Pierrefonds</b> 514-685-5055

## RENDEZ-VOUS: ANTIROUILLE.COM

**Mr. SLIM** THERMOPOMPE FOURNAISE

# SPÉCIAL

Profitez des subventions gouvernementales

**Pouvant atteindre jusqu'à 5 000\$ sur certains modèles**



**CHAUFFE MÊME À -30°C OU MOINS**

30 ANS AU QUÉBEC MITSUBISHI ELECTRIC



**RÉFRIGÉRATION COLLETTE INC.**

MEMBRE APCHA Montréal métropolitain Depuis 1980

**450.652.3112**

[www.refrigerationcollette.com](http://www.refrigerationcollette.com)

**1348 LIONEL-BOULET, LOCAL 1, VARENNES**

# NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!

Dévoués depuis le début de la pandémie à nourrir le Québec, la sécurité de nos clients et celle de nos employés continue d'être au coeur de nos priorités.

Merci de nous faire confiance!

NETTOYAGE FRÉQUENT DES PANIERS



DÉSINFECTANT POUR LES MAINS À L'ENTRÉE



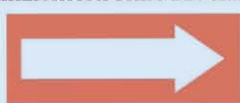
COUVRE-VISAGE OBLIGATOIRE



RESPECT DE LA DISTANCIATION PHYSIQUE



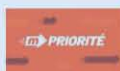
SIGNALISATION DANS LES ALLÉES



43035



SERVICES D'ÉPICERIE EN LIGNE



POUR EN SAVOIR PLUS, VISITEZ METRO.CA

**Du jeudi 28 octobre au mercredi 3 novembre 2021**  
From Thursday October 28th to Wednesday, November 3rd, 2021

## FORMAT ÉCONOMIQUE

ON MET L'PAQUET POUR VOUS FAIRE ÉCONOMISER

15-18 un.



FIGES FRAÎCHES  
CAISSE 15-18 un.  
FRESH FIGS

8<sup>99</sup>

680 g



CREVETTES BLANCHES DU PACIFIQUE CUITES IRRESISTIBLES  
SOMMELES, PÊLES, DÉVÊLÉES, AVEC OIGNE, NON CUITES, FACILES À PÊLER, 31-40 un./lb. 680 g  
IRRESISTIBLES PACIFIC WHITE SHRIMP

15<sup>99</sup> GROS FORMAT

24-36 un.



10<sup>99</sup>

22 un.



8<sup>49</sup>

72-100 un.



29<sup>99</sup>

PAR ICI LES ÉCONOMIES OFFRES 88

6<sup>88</sup>

TARTE IRRESISTIBLES ARTISAN 150 g 1kg, VOS VARIÉTÉS EN MAGASIN  
IRRESISTIBLES ARTISAN PIE

ÉCONOMISEZ 2\$ À L'ACHAT DE 2 PRODUITS SÉLECTIONNÉS

BOLOGNE SELECTION VOS VARIÉTÉS EN MAGASIN 3,99/lb

88¢ lb/100g

BOLOGNE SELECTION VOS VARIÉTÉS EN MAGASIN 3,99/lb

BOLOGNE SELECTION VOS VARIÉTÉS EN MAGASIN 3,99/lb

5<sup>88</sup>

SAUCE ORIGINALE DIC ANN'S 550 ml  
DIC ANN'S ORIGINAL SAUCE

10<sup>88</sup>

CUISSES DE CANARD GASTRONOMIQUES 300g/10oz, 200g/7oz, 150g/5oz  
PLAISIRS GASTRONOMIQUES CONFIT PUCK LEGS

5<sup>88</sup>

POULET CHICKEN

7<sup>88</sup>

FILETS D'AILLEFIN SANS ARÊTES, FORMAT ÉCONOMIQUE  
BARRON & FILLETS, ÉCONOMIC PACK 12,97/kg

5<sup>88</sup>

PÂTE PLAISIRS GASTRONOMIQUES FEUILLE D'OR, 100g/3.5oz, 250g/8.8oz, 500g/17.6oz  
PLAISIRS GASTRONOMIQUES PIE

2<sup>88</sup>

POITRINES DE POULET FRAIS AVEC OS, FORMAT ÉCONOMIQUE  
FRESH CHICKEN BREASTS WITH BONE, 1/2 CHICKEN PACK 6,35/kg

3<sup>88</sup>

SAUCE POUR PÂTES MEUX-ÊTRE BIOLOGIQUE 700 ml  
VOS VARIÉTÉS EN MAGASIN  
LIFE SMART ORGANIC PASTA SAUCE

2/4<sup>88</sup>

YOGURT ACTIVA DANONE 450 g  
VOS VARIÉTÉS EN MAGASIN  
DANONE ACTIVA YOGURT

2/8<sup>88</sup>

FROMAGE BLACK DIAMOND 400 g  
VOS VARIÉTÉS EN MAGASIN  
BLACK DIAMOND CHEESE

2<sup>88</sup>

CÉRÉALES KELLOGG'S, GENERAL MILLS, QUAKER  
VOS VARIÉTÉS EN MAGASIN  
KELLOGG'S, GENERAL MILLS, QUAKER CEREAL

1<sup>88</sup>

CRÈME GLACÉE SELECTION 340 ml  
VOS VARIÉTÉS EN MAGASIN  
SELECTION ICE CREAM

88¢

CRUSTILLES IRRESISTIBLES 180-60g, SELECTION 200g  
VOS VARIÉTÉS EN MAGASIN  
IRRESISTIBLES POTATO CHIPS

15<sup>88</sup> WOW!

C'EST EN PRIMEUR! chez metro

QUALITÉ SUPÉRIEURE. FAITS DE CRISTAL, RENFORCÉS AU TITANE.

Faites vite! Quantités limitées

Bonus 150 pts

6\$ DE RABAIS

SHIRAZ

WALLAROO TRAIL

MARQUIS DE MERICOURT

NICOLAS LALOUX

SMOKY BAY

VIN ROUGE DU BLANC VINEA 4 L, VOS VARIÉTÉS EN MAGASIN  
RED OR WHITE WINE



3<sup>88</sup>

PÂTE À TARTE FRANÇOIS HUBERT 1kg, VOS VARIÉTÉS EN MAGASIN  
FRANÇOIS HUBERT PIE DOUGH

2<sup>88</sup>

BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE FORMAT ÉCONOMIQUE MEDIUM GROUND BEEF, ECONOMIC PACK 6,35/kg

3<sup>88</sup>

BACON SELECTION 275g, VOS VARIÉTÉS EN MAGASIN  
SELECTION BACON

2<sup>88</sup>

POITRINES DE POULET FRAIS AVEC OS, FORMAT ÉCONOMIQUE  
FRESH CHICKEN BREASTS WITH BONE, 1/2 CHICKEN PACK 6,35/kg

2<sup>88</sup>

POITRINES DE POULET FRAIS AVEC OS, FORMAT ÉCONOMIQUE  
FRESH CHICKEN BREASTS WITH BONE, 1/2 CHICKEN PACK 6,35/kg

2/8<sup>88</sup>

FROMAGE BLACK DIAMOND 400 g  
VOS VARIÉTÉS EN MAGASIN  
BLACK DIAMOND CHEESE

2/8<sup>88</sup>

FROMAGE BLACK DIAMOND 400 g  
VOS VARIÉTÉS EN MAGASIN  
BLACK DIAMOND CHEESE

88¢

CRUSTILLES IRRESISTIBLES 180-60g, SELECTION 200g  
VOS VARIÉTÉS EN MAGASIN  
IRRESISTIBLES POTATO CHIPS

15<sup>88</sup> WOW!

C'EST EN PRIMEUR! chez metro

QUALITÉ SUPÉRIEURE. FAITS DE CRISTAL, RENFORCÉS AU TITANE.

Faites vite! Quantités limitées

Bonus 150 pts

6\$ DE RABAIS

SHIRAZ

WALLAROO TRAIL

MARQUIS DE MERICOURT

NICOLAS LALOUX

SMOKY BAY

VIN ROUGE DU BLANC VINEA 4 L, VOS VARIÉTÉS EN MAGASIN  
RED OR WHITE WINE

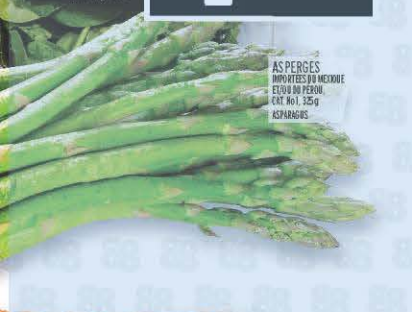
**PAR ICI LES ÉCONOMIES LES OFFRES 88**



**288**



**188**



**88¢**



**GROS FRUITS**

**DU 28 OCTOBRE AU MERCREDI 3 NOVEMBRE 2021**  
FROM THURSDAY TO WEDNESDAY OCTOBER 28 - NOVEMBER 3, 2021



**399**



**2/4\$**



**549**



**2/7\$**

OBTENEZ **GRATUITEMENT\*** 2 PIZZAS MIKES À L'ACHAT D'UNE CAISSE DE 36 CANETTES DE COORS LIGHT

PIZZAS MIKES SURGÉLÉES, 793 g (3) VOIR VARIÉTÉS EN MAGASIN

LA BIÈRE OFFICIELLE DE TON PARTY D'HALLOWEEN **44,99\$**

BIÈRE MOLSON COORS LIGHT CAISSE, 36 CANETTES (300/355 ml)



**499**



**2/4\$**



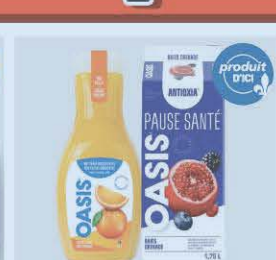
**499**



**599**



**3/10\$**



**349**



**599**



**2\$**



**2099**



**2/3298**



**2/5698**



**3799**

**À GAGNER** Valeur totale de **25 000\$**

**6** escapades gastronomiques au Québec!

Pour participer, achetez des produits identifiés

Dernière chance pour participer!

**LE GRAND ÉVÈNEMENT metro&moi**

Détails sur [metro.ca](http://metro.ca)



**MARCHÉ SABREVOIS INC.**  
535, Samuel-De Champlain  
Boucherville  
de 8 h 00 à 21 h 00  
7 jours sur 7



**MARCHÉ J.C. MESSIER INC.**  
650, Fort Saint-Louis  
Boucherville  
de 8 h 00 à 21 h 00  
7 jours sur 7

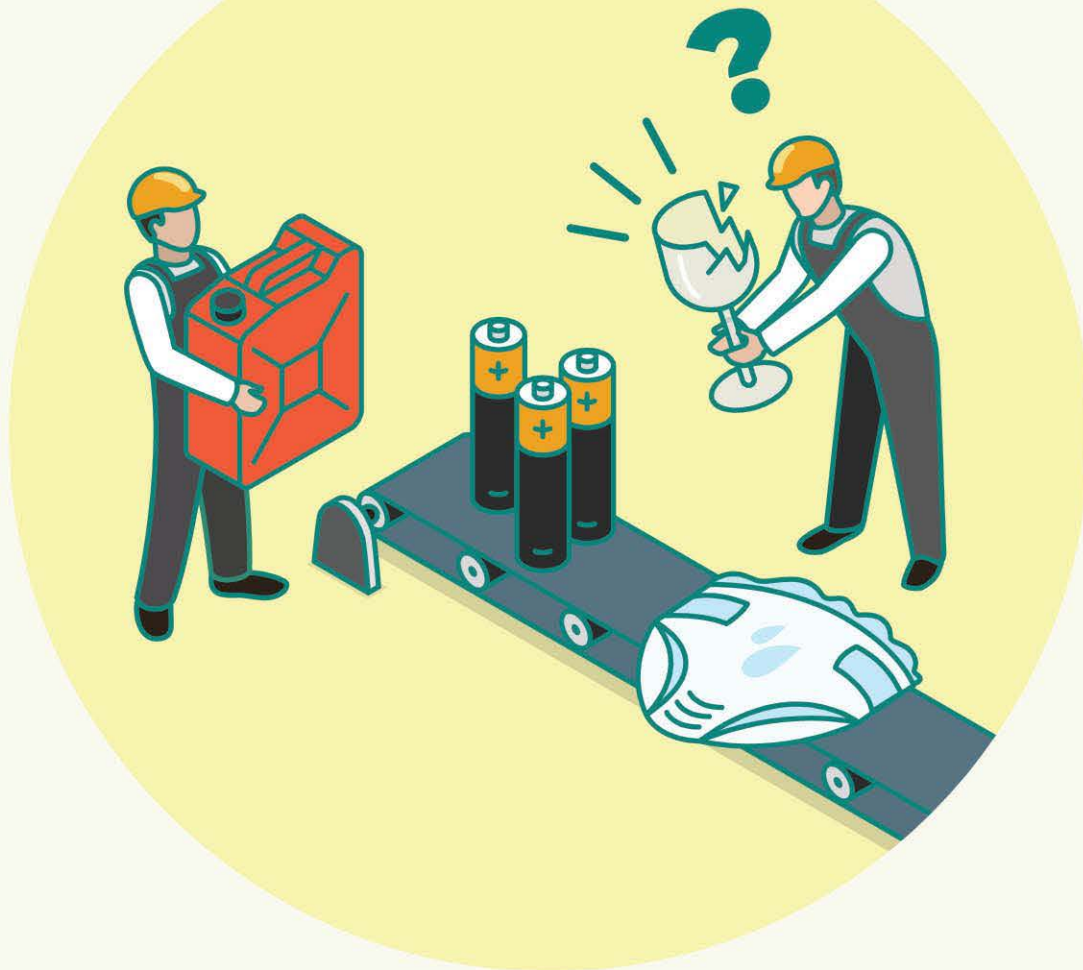


**MARCHÉ CENTRAL C.J.C. LTÉE**  
2642, chemin Chambly  
Longueuil  
de 8 h 00 à 21 h 00  
7 jours sur 7

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur chez les marchands Metro participants de la province de Québec du jeudi 28 octobre au mercredi 3 novembre 2021 jusqu'à la fermeture. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement. Consultez votre marchand pour connaître les heures d'ouverture. Pour toutes les conditions du programme, voir sur [metro.ca](http://metro.ca). Sous la présentation de la carte metro&moi, l'attribution des points est calculée sur le montant total, avant taxes, et exclut les produits stipulés dans les modalités du programme. Ne s'applique pas sur les points bonus. metro&moi et points m sont des marques de commerce de Metro inc. La circulaire affichée sur metro.ca prévaut sur les circulaires affichées sur des sites externes.

[metro.ca](http://metro.ca)  
La circulaire affichée sur [metro.ca](http://metro.ca) prévaut sur les circulaires affichées sur des sites externes.

# Au-delà du bac :



**Respectez les travailleurs qui  
doivent manipuler les matières.  
Pensez à eux, triez mieux!**

**Consultez  
l'application**



**Votre  
gouvernement**

**RECYC-QUÉBEC**  
**Québec**

Le placement publicitaire de la présente campagne s'inscrit dans le cadre de la Loi sur la qualité de l'environnement (chapitre Q-2) et de la réglementation relative. Les journaux assujettis sont tenus de contribuer en espaces publicitaires à leur juste part.

# Le constructeur conteste l'annulation de ses 19 licences

## Habitations Trigone peut reprendre ses activités jusqu'en janvier 2022

| Daniel Bastin |

Quelques jours après avoir vu ses dix-neuf licences révoquées par la Régie du bâtiment du Québec (RBQ) pour « manquements sérieux » et « à répétition », le constructeur Habitations Trigone peut reprendre ses activités jusqu'en janvier 2022, le temps que la cour entende les revendications des propriétaires de l'entreprise qui contestent l'annulation des licences.

Dans son ordonnance provisoire du 6 octobre, mais rendue publique le 14, le juge Jean Paquette du Tribunal administratif du travail (TAT) a fait valoir plusieurs points qui lui ont été présentés. « Dans le présent dossier, le préjudice sérieux et irréparable découle des douze projets qui sont actuellement en construction, ce qui totalise 2 000 unités d'habitation. Ces 12 projets sont affectés considérablement par l'annulation immédiate des licences, mais ils ne peuvent pas raisonnablement tous s'arrêter complètement du jour au lendemain. »

« De plus, cette situation a un impact important sur les clients qui ne peuvent pas prendre possession de leur unité d'habitation comme prévu et qui vont encourir des retards significatifs. Les personnes qui ont déjà emménagé dans un bâtiment vont également subir un préjudice en occupant un immeuble qui ne sera pas complété », a-t-il expliqué.

« À cela s'ajoutent les 250 sous-traitants et leurs employés (environ 1 200 personnes) ainsi que ceux des parties demanderesse (environ 180 personnes) qui sont également susceptibles de pertes de contrat et d'emploi. Ces préjudices sont sérieux et irréparables et



**Habitations Trigone peut reprendre ses activités jusqu'en janvier 2022, le temps que la cour entende les revendications du constructeur qui conteste l'annulation des licences.**

la décision sur l'appel au fond ne pourra pas y remédier », a précisé le juge administratif.

Après avoir suspendu temporairement cette décision de la Régie du bâtiment du Québec, le TAT entendra la cause sur le fond les 19, 20 et 21 janvier prochain, alors que le Groupe Habitations Trigone allègue notamment un manque d'impartialité lors de l'enquête de la RBQ et dans la décision du régisseur.

### Onde de choc

Rappelons dans ce dossier que le jugement de 134 pages du régisseur de la RBQ, Gilles Mignault, le 30 septembre dernier, avait été cinglant : « Alors, lorsqu'un répondant et des dirigeants décident de ne pas payer des jugements, de faire des fausses déclarations, de ne pas collaborer adéquatement avec les autorités, de maintenir un état de confusion, de manquer de discernement à l'endroit de la sécurité du

public, de tolérer des manquements à différentes lois et règlements dont certains ont pour

objet la sécurité des travailleurs et du public, d'offrir un service après-vente inadéquat et d'exécuter des travaux de mauvaise qualité suivis de contestations judiciaires interminables et d'exécuter des travaux sans licence, eux et leurs entreprises contournent une loi d'ordre public. Ces agissements ont pour conséquence qu'ils ne peuvent pas, ainsi que leurs entreprises, se mériter la confiance du public et, partant, celle de la Régie. »

Parmi les 19 permis, on compte celui du projet baptisé District Sainte-Julie, situé à l'angle du boulevard Saint-Joseph et du chemin du Fer-à-Cheval, qui doit prendre la place du centre commercial Aux portes de la cité. Le projet proposé comprend plus de 630 unités résidentielles ainsi que 194 unités de soins en ressource intermédiaire pour des bénéficiaires en perte d'autonomie ou lourdement handicapés.

## Association québécoise de la dysphasie à Sainte-Julie

Afin de souligner la Semaine québécoise du trouble développemental du langage qui s'est tenue du 10 au 16 octobre, l'Association québécoise de la dysphasie, région Montérégie, ainsi que ses membres se sont réunis le 17 octobre au Labyrinthe Galaxie de Sainte-Julie, afin de souligner cet événement et de pouvoir partager une belle activité.

L'organisme tient à remercier les propriétaires Marc et Janie de lui avoir permis de profiter de cette journée magnifique.



**Centre d'action bénévole**  
Boucherville



**Conseil d'administration 2021-2022**



**Dominic Lévesque**  
Président

d.levésque@cabboucherville.ca



**Marie-France Weidner**  
Vice-présidente

r.f.weidner@cabboucherville.ca



**Paul Auger**  
Secrétaire

p.auger@cabboucherville.ca



**Richard Cantin**  
Trésorier

r.cantin@cabboucherville.ca



**Pierre Chagnon**  
Administrateur

p.chagnon@cabboucherville.ca



**Nicolas Despatis**  
Administrateur

n.despatis@cabboucherville.ca



**Sophie Lemyre**  
Administratrice

s.lemyre@cabboucherville.ca



**Charles Desmarteau**  
Administrateur

c.desmarteau@cabboucherville.ca



**Hélène Duval**  
Administratrice

h.duval@cabboucherville.ca

11, rue Louis-H.-La Fontaine N, 450 655-9081

43065



**Conseil d'administration 2021-2022**

Lors de son assemblée générale du 29 septembre 2021, les membres de l'AGAB ont élu en bloc le nouveau conseil d'administration de l'organisation. Plusieurs nouvelles personnes font leur arrivée : **Brigitte O'Connor du Journal La Relève, Maria Linarès, du restaurant Chez Lionel, Guillaume Théorêt de la Banque TD, Johanie Patenaude de Ménard et Associés et Marc-André Lauzon de Zanotti Canada.** Nous leur souhaitons bienvenue et les remercions de leur engagement.

L'association remercie les membres sortants du CA pour leur implication, en particulier au cours de cette année 2020-2021 si spéciale. Merci à notre président sortant Hugo Bouchard Beaulieu pour son engagement sans faille au cours des 4 dernières années, et merci à Yannick Boisvert, Sylvain Casavant, Nicholas Imonti, et Valérie Ménard qui ont tous su apporter leur expertise et leurs idées pour permettre à l'AGAB de se développer et de rayonner.

**Le nouveau conseil d'administration 2021-2022 est donc constitué de :**



Votre communauté d'affaires 450 655 9551

43002

# Le train Montréal-Sorel entre en gare de Boucherville

## I Guy Bachand I

Bien avant la construction de l'autoroute 132 et de la transcanadienne 20, il y avait déjà eu à Boucherville, ne l'oublions pas, le passage d'une autre importante infrastructure de transport, à savoir la ligne de chemin de fer Montréal-Sorel. Si cette nouveauté avait été plutôt bien accueillie par les citadins, il en avait été bien autrement pour les agriculteurs et éleveurs concernés, qui avaient été dépossédés de leurs bâtiments de ferme expropriés et qui avaient vu leurs terres amputées et séparées par ce « rideau de fer » infranchissable...

M. Claude Martel, géographe-historien à l'Institut de recherche sur l'histoire des chemins de fer au Québec, nous raconte les nombreuses difficultés financières qui ont jalonné le parcours de cette ligne. Une histoire qui n'a pas été un chemin pavé de roses :

« Le 30 juin 1881, on assiste à l'incorporation de la Compagnie de chemin de fer Montréal et Sorel, dont l'objectif est de construire une voie ferrée longue de quarante-cinq milles (72 km) entre Saint-Lambert et Sorel. »

« Les travaux sont rapidement amorcés, si bien que la voie ferrée est en opération dès 1882. Elle est alors louée par la *South Eastern Railway*, l'une des deux plus importantes compagnies de chemin de fer au sud du Saint-Laurent. »

« La ligne ne semble pas rentable, le *Grand Tronc* la reprend en location en 1884, mais cesse son exploitation d'avril 1884 à décembre 1885, puis d'octobre 1888 à juin 1889, où elle passe aux mains du *Great Eastern Railway*, puis de la *South Shore* (chemin de fer de la Rive-Sud) en 1894. Cette dernière ne fait guère mieux et loue la voie au *Quebec Southern* en 1901. En 1907, la *Quebec Montreal and Southern* (une filiale du grand réseau américain *Delaware and Hudson*) acquiert la ligne et la revend au *Canadien National* (une société du Gouvernement fédéral qui récupérait les lignes non rentables) le 7 avril 1929. »

« Le développement industriel le long de la voie va favoriser son maintien, pensons d'abord aux complexes industriels de Sorel, puis des entreprises pétrochimiques qui vont s'y établir après la Deuxième Guerre mondiale (Varenes, Contrecoeur...) », avance M. Martel.

Montons maintenant tous à bord du train inaugural, par le biais de ce très beau reportage publié dans *La Minerve* du 3 avril 1882, pour partager l'expérience enthousiasmante de ses premiers voyageurs :



M. Charles N. Armstrong, gérant de la Compagnie de chemin de fer Montréal-Sorel (1873). Photo William Notman (1826-1891). Collection Musée McCord.

« Samedi le 1<sup>er</sup> avril, il y avait juste neuf mois que la Compagnie de chemin de fer de Montréal à Sorel obtenait sa charte du Parlement de Québec et ces neuf mois avaient suffi à construire quarante-cinq milles de voie ferrée de manière à permettre l'exploitation régulière de la ligne dès aujourd'hui. C'est un résultat, croyons-nous, sans précédent dans l'histoire des chemins de fer canadiens et la Compagnie mérite les plus chaleureuses félicitations pour cette preuve extraordinaire d'énergie. »

« Il fut un temps où il fallait compter sur les étrangers pour accomplir ces travaux. Aujourd'hui nous trouvons dans ce pays des ingénieurs, des entrepreneurs et des capitalistes à la hauteur des entreprises importantes. Au nombre de ces messieurs, il faut placer en première ligne M. Charles Armstrong, dont l'énergie indomptable, la hardiesse de conception et la puissance d'exécution ne laissent rien à désirer. Il a été l'âme de cette brillante entreprise et à lui d'abord revient le mérite de ce grand succès. »

« À 8 h 30, le convoi partait de la gare Bonaventure au milieu des acclamations. À Saint-Lambert, à Longueuil, à Boucherville des groupes nombreux saluaient le passage du premier départ pour Sorel. À Varenes, MM. Massue, J.-X. Perrault et Archambault se joignirent à l'excursion. Plus loin, on admirait le site charmant et les vastes proportions de l'*Hôtel des Sources* de Varenes qui subit en ce moment des réparations complètes et qui, dans quelques semaines, sera le rendez-vous fashionable le plus fréquenté des environs de Montréal. Les convois s'arrêteront à la porte de l'hôtel. »

« Il était 1 h lorsque les invités arrivèrent chez M. Armstrong, à Sorel, où les attendait un dîner qui ne laissait absolument rien à désirer. Les principaux citoyens de la ville étaient de la partie. À 3 h 30 le convoi reprenait le chemin de Montréal et arrivait à Saint-Lambert à 6 h. Pendant tout le trajet, la gaieté ne cessa de régner au milieu des refrains les plus joyeux du répertoire canadien. Somme toute un grand succès. La ligne régulière commencera aujourd'hui, ainsi qu'on le verra dans nos colonnes d'annonces. »

Espoirs déçus. Plus de trois ans après l'inauguration en grande pompe du chemin de fer, sa construction n'était toujours pas achevée, apprend-on en lisant *L'Impartial* du 30 juillet 1885 :

« L'honorable juge [James Sherrad] Armstrong, qui était en cette ville [Longueuil] ces derniers jours, nous dit que le gouvernement a voté 72 000 \$ pour le chemin de fer Montréal et Sorel. Les travaux pour faire de ce chemin un chemin de première classe seront commencés prochainement. Il nous dit aussi qu'il est bien certain que, si les municipalités qui traversent cette ligne depuis Sorel jusqu'à Longueuil, veulent souscrire chacune une certaine somme, ce chemin sera en opération aussitôt après la clôture de la navigation. »

Le 7 septembre 1885, face à cette situation lamentable, le conseil municipal du village, dirigé par le maire-médecin Joseph-Antoine Demers, proposa « qu'une subvention au montant de 600 \$ soit octroyée à la Compagnie de chemin de fer Montréal et Sorel aux fins de l'aider à mettre la ligne de son chemin de fer en opération pour la circulation des trains et convois, laquelle subvention devrait être employée spécialement à construire une gare ». Proposition entérinée par les électeurs lors de la consultation tenue au bureau du notaire Louis Normandin le 28 septembre suivant.

Une épicerie responsable qui vous donne le sentiment de faire partie du changement et de la solution  
**RÉSERVES : l'addition de chaque geste responsable propulse une réelle force vive de changement!**



Être RÉSERVES c'est choisir au quotidien d'influencer demain.

Être RÉSERVES, c'est inspirer, rallier et valoriser notre communauté engagée de personnes qui croient que l'addition de chaque geste responsable propulse une réelle force vive de changement.

RÉSERVES, ce sont deux épicerie inspirantes zéro déchet à Boucherville et, tout récemment, à Sainte-Julie. Sur place, vous trouverez accessibilité en alimentation et produits locaux, vrac, bio, écoresponsables, équitables et raisonnables.

Le concept de RÉSERVES se concentre sur l'accueil et une expérience en épicerie

agréable. En ligne avec vos choix de consommation responsable, en préférant RÉSERVES, vous aurez cette bonne impression de contribuer à faire une différence sociale en respect de la philosophie zéro déchet: un prix équitable en juste quantité.

Mon rêve était de créer un endroit où le temps s'arrête, pour nous faire décrocher du mode de consommation excessif dans lequel nous vivons, pour nous recentrer sur nos besoins premiers, pour retrouver l'Amour de l'environnement et de la Terre sous nos pieds. RÉSERVES c'est ça! Un gros bateau où tout le monde rame dans le même sens, sans jugement!



**Boucherville**  
 191 local-5 boulevard De Mortagne  
 Boucherville, J4B1A9  
 Tel épicerie: 450-300-2988

**Sainte-Julie**  
 1980 chemin du Fer-à-cheval  
 Sainte-Julie, J3E2T7  
 Tel épicerie: 514-759-0637

www.epiceriereserves.ca  
 Site Web Facebook Instagram LinkedIn Twitter

## ERRATUM

Veuillez prendre note qu'une erreur s'est glissée dans la publicité de **RR Réflexologie** parue en page 8 dans notre édition du 19 octobre, nous aurions dû lire:

**Sur présentation de cette annonce, un soin découverte vous sera offert à 50 % du tarif régulier.**

*Nos excuses pour cette malencontreuse erreur.*

43096

**51<sup>e</sup> BAZAR** de la paroisse **Saint-Sébastien de Boucherville**

Organisé par les dames de l'atelier

**Au sous-sol de l'église, 780 Pierre-Viger, Boucherville**

**Vendredi 29 octobre de 18h à 21h**  
**Samedi 30 octobre de 10h à 16h**  
**Dimanche 31 octobre de 13h à 16h**

Nous aurons quelques kiosques tels que : artisanat, laine, vêtements d'hiver et d'automne, souliers, bottes d'hiver, marché aux puces, articles de sport, livres, jeux de société, casse-tête, jouets, boîtes à surprises et quelques tirages.

Soyez assurés que toutes les mesures sanitaires seront respectées.

*Nous vous invitons en grand nombre pour faire de cet événement une réussite.*

**Jean-Louis Richer**  
 Comité organisateur  
 450 655-6143  
 514 827-8105

43038

**LES VIOLONS DU ROY**  
 LA CHAPELLE DE QUÉBEC

10 DÉCEMBRE - MAISON SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

ici musique présente

**LE MESSIE DE HANDEL**

Jonathan Cohen (chef)  
 Joëlle Harvey (soprano)  
 Allyson McHardy (mezzo-soprano)  
 Andrew Staples (ténor)  
 Neal Davies (baryton-basse)  
 avec **La Chapelle de Québec**

LA PASSION SELON SAINT JEAN LE REQUIEM DE MOZART

**20%**  
 DE RABAIS  
 en abonnement à la série  
 Maison Symphonique 21/22

PlacedesArts.com violonsduroy.com

43039

Heure de tombée : mercredi 16 h 30

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

Mode de paiement :

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Offrez-vous des extras  
✓ Encadré ✓ Titre centré  
✓ Couleur ✓ Caractères gras  
Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur [VosClassées.ca](http://VosClassées.ca).

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

Depuis le 3 avril, la centrale des annonces classées est ouverte de 8h30 à 12h et de 13h à 16h30

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

Pour vos recherches locales

ANNUAIRE LOCAL

# guide de ma Ville.com

Annuaire imprimé ou en ligne [guidedemaville@videotron.ca](mailto:guidedemaville@videotron.ca)

**205** Logements / appartements à louer

LONGUEUIL: 4-1/2 rénové, bois flottant, grand balcon, locker, thermopompe, stationnement, près parcs et autobus. Libre. 514-842-9984

**225** Propriétés à louer

MAISON 3 chambres, très grande, solarium, possibilité garage (\$\$). Campagne de Contrecoeur. Libre. 514-983-3013

**280** Entrepôts à louer

À Ste-Julie. Mini entrepôts, à partir de 40 pi.ca. 450-649-8867

**310** Divers à vendre

ORDINATEUR HP, bon état, 300\$. Déambulateur neuf, 100\$. 450-685-1669

**345** Antiquités / art / collections

ANTIQUAIRE/COLLECTIONNEUR ACHÈTE, ANTIQUITÉS, BIJOUX 10k à 24k, ART INUIT, MONNAIES, OEUVRES D'ART: Ayotte, Beaulieu, Bellefleur, Bolduc, Brunoni, Cantin, Cosgrove, Côté, Fortin, Hudon, Iacurto, Lecor, Little, Richard, Riopelle, Rousseau, Tanobe, Villeneuve et autres reconnus. François 514-891-0699.

**365** Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

**410** Coiffure/beauté/esthétique

! Service coiffeuse à domicile, Boucherville et environs, Yolande, 450-641-0393

**COIFFEUSE** d'expérience à domicile sur semaine. Michèle, 514-604-0593

**415** Massothérapie / Soins thérapeutiques

BIEN-ÊTRE: Massothérapie relaxation ou thérapeutique. Reçus, certificats cadeaux. 514-867-2201; Mila

LA massothérapie essentielle pour un belle qualité de vie. A/C, vacciné. Lundi au vendredi, de 10h à 22h. Mont St-Hilaire. 514-929-0969

**424** Astrologie/occultisme

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

**440** Déménagement / Transport / Entreposage

PETIT déménagement, transport, livraison. Bas prix. 514-969-3636

**442** Constructions / Rénovations / Réparations

**BRIQUETEUR** maçon spécialisé en rénovation de maçonnerie. Brique, pierre, blocs, joints, cheminées, changement d'allège, linteau, réparation de béton (trottoirs, marches, balcons, murets), pavé, crépi (solage, piscine de béton). Estimation gratuite. RBO: 5768-2049-01, 438-870-0635, 450-679-5555

**452** Planchers / Pose et sablage

SABLAGE de Planchers Pose, réparation, teinture Sablage d'escaliers Finition au choix 450-653-3109 [planchersduclous.com](http://planchersduclous.com) R.B.Q: 5735-6396-01

**474** Terrassement/paysagiste

AMÉNAGEMENT paysager complet, pavé, pose de gazon, redressement de muret. 514-791-0539

NETTOYAGE de terrain, arbres, arbustes, abattage, élagage. Expérimenté, 514-970-8961 Martin

**484** Services divers

**PNEU MOBILE 2000.** Réservez votre place pour l'installation de vos pneus d'hiver à domicile. 514-817-5086

**485** Agence de rencontre avec permis

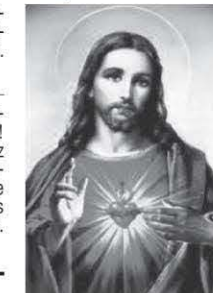
CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438-899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #(carré)6920. (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. [www.lesseductrices.ca](http://www.lesseductrices.ca)

**585** Services financiers divers

PRÊT hypothécaire privé. Financement automobile. Aucun cas refusé. Léger dépôt. 1-866-566-7081

SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

**845** Prières/remerciements



**Prière au Sacré-Coeur** Remerciements au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. E.D.L.

**REMERCIEMENTS** Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. R.H.

**605** Emplois divers

**CHAUFFEUR de navette recherché.** Du lundi au vendredi. Heures coupées de 7h30 à 10h30 et de 14h00 à 17h30. Salaire à discuter. Guillaume 450-449-0222 poste 3301 [glabonte@mbdeboucherville.com](mailto:glabonte@mbdeboucherville.com)

RECHERCHE commis caissier(ière) pour un poste du lundi au vendredi de 9h à 16h, dépanneur Résidence Soleil, Boucherville. 514-513-8919 Gabriel

**945** Achat d'autos

**ACHAT, AUTO CAMION.** Payons comptant. 300\$ à 5,000\$. 514-943-0989

## Les professionnels

**SERGE HAMEL D.D.** 43081  
Denturologiste  
Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles  
450-655-3516  
655, Marie-Victorin, Boucherville, J4B 1X6  
Du lundi au jeudi

## Offres d'emploi

### Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux  
**AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE**

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Folklore Brasserie Ludique inc. 594 Rue Corte-Real Boucherville (Québec) J4B 6Z4	Un permis de restaurant	FOLKLORE BRASSERIE LUDIQUE 540 Boulevard Marie-Victorin Boucherville (Québec) J4B 1W9 Dossier : 935957

43069 Québec

**NOUVEAU!**

Les mots croisés : une vraie gymnastique intellectuelle! Cruciverbistes, À VOUS DE JOUER!

[lareleve.qc.ca/mots-croises](http://lareleve.qc.ca/mots-croises)

**MOTS CROISÉS EN LIGNE**

La **Relève**.qc.ca

La **Relève**  
Boucherville / Sainte-Julie / Varennes / Parcours Du Cerf / Collectivité Nouvelle  
[www.lareleve.qc.ca](http://www.lareleve.qc.ca)  
450 641-4844  
528, rue Saint-Charles, Boucherville

Éditeur/Directeur Charles Desmarteau  
Adjointe administrative Chantal Lachapelle  
Rédaction/photos Daniel Bastin, Diane Lapointe, François Laramée, Steve Martin  
Textes et communiqués Johanne St-Martin

Publicité Linda Bourdua, Chantal Lachapelle, Manon Lejour, Brigitte O'Connor  
Infographie Karine Gagnon (Responsable de l'atelier d'infographie), Mariette Tomé (graphiste senior), Alain Trottier (responsable Web), Daniel Charbonneau (Coordonnateur et réseaux sociaux)

DISTRIBUTION LES MARDIS ET MERCREDIS par Publi-sac Montérégie 1-888-999-2272  
DÉPÔTS COMMERCIAUX - 2802 COPIES Manon Lejour  
IMPRESSIION / ÉDITION DE BOUCHERVILLE  
Tirage certifié - 43 800 exemplaires Transmag, Anjou  
Nos bureaux sont fermés les lundis

ABONNEMENT ANNUEL 195 \$ + T.P.S. et T.V.Q.  
DÉPÔT LÉGAL Bibliothèque nationale du Québec, 3<sup>e</sup> trimestre Courrier de 2<sup>e</sup> classe enregistrement 7727  
Initiative de journalisme local  
Financé par le gouvernement du Canada

RESEAU SÉLECT  
Maison de représentation nationale  
PEFC  
Certifié PEFC  
Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées  
[www.pefc.org](http://www.pefc.org)

Envoi de communiqués : [lareleve@lareleve.qc.ca](mailto:lareleve@lareleve.qc.ca) • Heure de tombée : mercredi midi

**Champag Inc.** VERCHÈRES QUÉBEC  
**OFFRE D'EMPLOI**  
Champignonnière située au 1156, rte Marie-Victorin à Verchères JOL 2R0 est à la recherche de personnel  
**-PRÉPOSÉ(E) À L'EMBALLAGE**  
**-ELECTROMÉCANICIEN**  
**-JOURNALIER A LA PRODUCTION**  
**-OPÉRATEUR DE CHARGEUR (BOBCAT)**  
**-Emplois à temps plein et à l'année**  
**-Salaire négociable**  
**-Avantages sociaux complets après 6 mois d'emploi**  
**POSTE DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT:**  
**APPELÉZ C. VERDON AU (514) 916-7784**  
ou faites parvenir votre CV par courriel : [jpoirier@champag.ca](mailto:jpoirier@champag.ca)



## La pénurie de main-d'œuvre freine Colabor dans sa relance



(Photo: Diane Lapointe)

| Diane Lapointe |

L'entreprise de distribution alimentaire Colabor de Boucherville tente de relancer ses activités, mais le manque d'employés plombe ses objectifs, ce qui se répercute aussi sur sa valeur boursière. Le 15 octobre dernier, l'action de la compagnie perdait environ 14 %, terminant la séance à 1,01 \$ à la Bourse de Toronto.

« Ce n'est pas une question d'offre, mais de demande », a déclaré Pierre Blanchette, chef de la direction financière, dans une entrevue accordée au quotidien La Presse. « La demande est là, nous avons seulement de la difficulté à trouver suffisam-

ment de travailleurs pour répondre à cette demande », a précisé monsieur Blanchette.

La pandémie que nous vivons ou plutôt subissons depuis maintenant plus d'un an et demi a par ailleurs, et en parallèle, entraîné la fermeture de plusieurs des clients de Colabor dans le secteur de la restauration.

Près du quart des restaurants clients du réseau de distribution spécialisé qu'est Colabor n'ont pas rouvert à Montréal, selon certaines sources. En ce sens, l'annonce faite le 14 octobre, par la Santé publique, d'un assouplissement des mesures sanitaires dans les restaurants québécois à partir du 1<sup>er</sup> novembre serait une excellente nouvelle et permettra probablement à l'entreprise bouchervilloise de desservir plus de clients.

# AU P'TIT MARCHÉ

## NOUS EMBAUCHONS

Fabrication de mets préparés  
Plusieurs postes à combler:

- TECHNICIEN DE PRODUCTION
- EMPLOYÉS JOURNALIER
- RESPONSABLE D'ENTREPÔT

- Temps plein
- Avec ou sans expérience
- Salaires compétitifs
- Avantages sociaux
- Assurances

*Joignez notre équipe!*

[info@auptitmarchetraiteur.com](mailto:info@auptitmarchetraiteur.com)

Boucherville 450 641-0361

43058

# COSTCO®

## Nous embauchons CENTRE DE DISTRIBUTION VARENNES

### PRÉPARATEUR DE COMMANDES - COMMERCE EN LIGNE

17 \$/h Classe B – 18 \$/h Classe A

Jusqu'à 26,35 \$/h + bonus

40 h/semaine – heures suppl. disponibles

Avantages sociaux

Possibilité d'avancement

**Bienvenue aux étudiants**

Postuler au [Costco.ca](https://www.costco.ca) : **Carrières**

43024



SPB Solutions Inc. est la référence canadienne en matière de récupération et de revalorisation de sous-produits alimentaires. Nous sommes axés vers les technologies du futur et nous innovons continuellement ce qui nous permet de traiter et de transformer les produits ratés de la transformation alimentaire en produit à valeur ajoutée de haute qualité pour les fabricants d'alimentation du bétail.

Nos procédés ont un impact positif direct sur l'environnement! Notre compagnie est en pleine croissance et est implantée au Québec et en Ontario.

Tu cherches un environnement jovial et respectueux où le travail d'équipe fait partie intégrante de nos valeurs? Où tes idées d'amélioration seront prises en considération et où tu pourras progresser et évoluer dans ta carrière? Nous avons une place pour toi comme :

### OPÉRATEUR(TRICE) D'USINE / ÉQUIPEMENT LOURD

**CE QUE TU FERAS:** opérer les différents équipements servant à transformer les matières premières récupérées selon les procédures établies.

**CE QUE TU POSSÈDES:** DES complété, 1 à 2 années d'expérience dans un poste d'opérateur en milieu manufacturier ou d'équipement lourd, expérience en usine ou dans le domaine agricole, sens mécanique, faire preuve de dextérité.

**CE QUE NOUS T'OFFRONS:** poste permanent QUART DE NUIT : du dimanche au jeudi (22h 15 à 6h 45) - Salaire de 21,19\$ à 23,54\$ + prime de nuit 1,00\$ / h.

**PROGRAMME DE BONIFICATION:** 1 BONI ÉQUIVALENT À 1,50\$ / h payable aux 3 mois + 1 BONI POUVANT ATTEINDRE 5% du salaire brut payable annuellement.

Avantages sociaux compétitifs incluant Assurances collectives et REER



Faites parvenir votre CV à : [rhaspb@spbsolutions.com](mailto:rhaspb@spbsolutions.com)  
ou au 1350, rue Newton, Boucherville

Tel: 450-655-3505

# Les candidats à la mairie de *Longueuil*, tous sensibles aux enjeux environnementaux

**François Laramée** | journaliste de l'Initiative de journalisme local

Les quatre candidats à la mairie de Longueuil ont croisé le fer, une fois de plus, mardi soir dernier alors qu'ils participaient à un débat organisé par le groupe « La Planète s'invite au Parlement de Longueuil ».

Présentés sur les réseaux sociaux en raison des mesures sanitaires, les quatre candidats ont évidemment été interpellés sur les questions et enjeux environnementaux à Longueuil. Déversement d'eaux usées dans le fleuve, réduction de gaz à effet de serre, transport collectif, réduction de la



consommation de l'eau potable, enfouissement des déchets, aéroport de Saint-Hubert, protection des milieux, les grands enjeux ont été abordés et comme tous sont pour la vertu, les quatre candidats ont tour à tour démontré une belle sensibilité aux problématiques environnementales, promettant de prendre, une fois élu, tous les moyens pour améliorer la situation de l'eau, de la terre et des airs à Longueuil.

Il est possible de visionner le débat en reprise sur la page Facebook de « La planète

s'invite au Parlement de Longueuil ». À noter que le lendemain, les mêmes quatre candidats ont aussi participé à un autre face-à-face, cette fois-ci sur la problématique du logement à Longueuil alors que la semaine dernière, le débat s'était déroulé sur les ondes de la radio de la Rive-Sud également.

Le jeudi 28 octobre prochain, les quatre mêmes candidats seront également ensemble, en studio et en direct, pour un dernier débat sur les ondes de la télévision de la Rive-Sud, TVRS.



Domaine des télécommunications recherche un(e)

Représentant - Services aux entreprises en mobilité TELUS à notre succursale de Boucherville.

Tâches du représentant des ventes externes :

Cerner les besoins des clients, recommander les meilleures solutions, déplacement pour rencontrer les clients, développement de nouveaux clients potentiels, services de vente et d'après-vente et se tenir à jour sur les produits, les services, les promotions et les politiques.

Conditions, avantages et compétences :

- ✓ Temps plein de jour
- ✓ Salaire de base
- ✓ Commissions mensuelles possibles de 1 000\$ à 5 000\$ en fonction de la performance
- ✓ Télétravail, route et bureau
- ✓ Concours et résiduel
- ✓ Formation continue, assurances collectives et REER
- ✓ Congés maladie et conciliation travail et vie personnelle
- ✓ Tu as de l'expérience en vente aux entreprises (un atout)

Faites-nous parvenir votre candidature au [vjobidon@orizonmobile.com](mailto:vjobidon@orizonmobile.com)



43074



## COIFFEUSE RECHERCHÉE

Faites partie d'une superbe équipe

- Salaire compétitif
- Horaire flexible
- Temps plein, pas de soir
- Clientèle déjà établie
- Plusieurs succursales

RÉSIDENCE PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES

450-601-2798

[salondebeautemelissa@hotmail.com](mailto:salondebeautemelissa@hotmail.com)

43089

Équipement

## ST-GERMAIN inc.

location d'équipement lourd

### MÉCANICIEN(NE) DE CHANTIER OU D'ATELIER

Temps plein de jour  
Horaire flexible  
25\$/h à 35\$/h

- ✓ 5 ans d'expérience minimum
- ✓ Possibilité 4 jours / semaine

### CHAUFFEUR(EUSE) TRANSPORT SPÉCIALISÉ

- ✓ Travail à l'année
- ✓ 1 an d'expérience minimum
- ✓ Permis de conduire Classe 1
- ✓ Salaire très avantageux

### COMMIS AUX PIÈCES

Temps plein de jour  
Lundi au vendredi  
22\$/h à 24\$/h

- ✓ 1 an d'expérience minimum

Assurances collectives et dentaires  
Gym sur place gratuit ouvert 24/7

Allocation annuelle de 150\$ pour les bottes de travail  
Vêtements à l'effigie de l'entreprise fournis  
Temps 1/2 payé après 40h

ENVOIE TON C.V. À [RECEPTION@EQUIPEMENTSTGERMAIN.COM](mailto:RECEPTION@EQUIPEMENTSTGERMAIN.COM)  
OU CONTACTEZ

SYLVAIN DESCHÊNES  
(MÉCANICIEN ,COMMIS) 514 884-5044

PASCAL LAMONTAGNE  
(CHAUFFEUR) 514 808-2903

43025

## VIENS TE SOUDER À NOTRE ÉQUIPE.

Nous sommes à la recherche de candidats pour combler les postes suivants :

**SOUDEURS ASSEMBLEURS DESSINATEURS CAO**

Fabspec compte dans ses rangs des experts passionnés par la fabrication de petits et grands assemblages complexes en acier et en acier allié.

- + Salaire : 24 \$ à 29 \$ / heure
- + Avantages sociaux
- + Formation
- + Possibilité d'avancement

POSTULEZ À : [EMPLOI@FABSPEC.CA](mailto:EMPLOI@FABSPEC.CA)

# FABSPEC

1800, rue de la Marine, Sorel-Tracy • 450 742-0451

43073



L'entreprise Lapalme Conception Mécanique innove

## Un robot cueilleur de brocolis conçu par une entreprise de Varennes

**Steve Martin** | journaliste de l'Initiative de journalisme local

Alors que le manque de main-d'œuvre dans le milieu agricole fait la manchette, une entreprise établie à Varennes propose une piste de solution qui pourrait remédier au problème d'ici quelques années.

Lapalme Conception Mécanique a en effet utilisé les outils mis à sa disposition grâce aux progrès de l'intelligence artificielle afin de développer un robot capable de récolter les brocolis à l'aide, notamment, d'un dispositif de vision avancé.

Le SAMI (système agricole multifonctionnel intelligent) est composé d'un tracteur équipé d'un appareil muni de bras robotiques sur chaque côté qui cueillent les légumes au passage.

Une fois déposés sur des convoyeurs, les brocolis seront par la suite transportés vers une station de tri où d'autres robots pourraient prendre le relais et procéder à l'emballage, la mise en boîte, la palettisation et le stockage.

### Un projet, trois grands marchés potentiels

Selon Éric Lapalme, président de l'entreprise, les tests effectués à ce jour ont donné des résultats prometteurs. Ce dernier prévoit par ailleurs que quatre appareils comprenant 20 bras robotiques pourraient être mis à la disposition des agriculteurs dès la prochaine saison des récoltes, un

nombre qui est volontairement restreint afin de limiter le risque au cours de la première phase de développement du projet.

L'entrepreneur entrevoit cependant une augmentation rapide de la cadence lors des phases subséquentes de production de l'appareil pour lequel sa compagnie a déposé des brevets d'exploitation pour les marchés canadien, américain et européen. Cette accélération est nécessaire sur ces trois grands marchés afin d'éviter que l'idée n'inspire des concurrents tentés de reprendre les grandes lignes de cette initiative technologique pour leur propre bénéfice.

M. Lapalme ajoute que si l'embauche de travailleurs étrangers a permis aux entreprises de maintenir leur production au cours des dernières années, elle limite cependant les possibilités de croissance des entreprises agricoles.

« Il y a plusieurs producteurs qui me disent qu'ils aimeraient étendre leur production maraîchère et diminuer leur production de grandes cultures, a confié Éric Lapalme à La Presse canadienne. Mais ils ne peuvent pas le faire, car ils ne sont pas en mesure de trouver plus de main-d'œuvre. Donc ça limite énormément le développement des fermes maraîchères au Québec. »

### Un coup de pouce de Québec

En plus d'avoir collaboré étroitement avec le Centre de robotique et de vision industrielle de Québec (CRVI), l'entreprise varennoise a

par ailleurs reçu un appui afin de matérialiser les promesses de cette nouvelle technologie. Le gouvernement a en effet octroyé 1,3 million de dollars à l'entreprise afin d'aider le projet alors qu'Investissement Québec a contribué par le biais d'un prêt de 100 000 \$.

Selon le ministre de l'Économie et de l'Innovation, Pierre Fitzgibbon, le développement de projets de l'envergure du SAMI est on ne peut plus prometteur. « C'est un moyen d'être un leader, a avancé le ministre. D'une part, on augmente la productivité. D'autre part, les emplois qui sont requis pour cueillir les brocolis vont peut-être disparaître. Ça peut paraître dur de dire ça, mais je pense que c'est important, car il faut requalifier la main-d'œuvre dans des secteurs mieux rémunérés. »

M. Fitzgibbon a d'ailleurs souligné que la majorité des 194 000 postes à pourvoir au Québec serait des emplois payés au salaire minimum.

Chaque appareil pourrait coûter environ 400 000 \$, plus 100 000 \$ par bras robotisé. Après le brocoli, l'entreprise pourrait utiliser cette même technologie afin de développer des appareils similaires capables de procéder à la récolte des céleris, choux, choux-fleurs et asperges. De



Éric Lapalme et un prototype du SAMI mis au point par son entreprise située à Varennes.

nouvelles machines pourraient également être conçues afin, éventuellement, de cueillir aussi des fruits comme la pomme, la pêche, la poire ou la nectarine.

**L'HERMITAGE SUR LE FLEUVE**  
recherche

**UN COUPLE DE CONCIERGES EXPÉRIMENTÉS**

pour son complexe d'appartements de luxe à Brossard.

Ascenseur, 1/3 de la clientèle semi-autonome.  
Appartement fourni plus Hydro.  
Salaire plus que compétitif et très intéressant.

**SVP communiquer avec Lise au 450-465-7737**  
ou par courriel : [residencesurlefleuve@videotron.ca](mailto:residencesurlefleuve@videotron.ca)

43088

**ON RECRUTE!  
ENVOYEZ-NOUS  
VOTRE CV**

**SAMON**

**POSTES DISPONIBLES :**

**CHEF/SOUS-CHEFS PRÉPARATION SUSHI**  
TEMPS PLEIN / SALAIRE À PARTIR DE 13,50 \$ - 20 \$/H

**PLONGEURS(EUSES)**  
TEMPS PLEIN / SALAIRE À PARTIR DE 13,50 \$ - 16 \$/H

**SERVEURS(EUSES)**  
TEMPS PLEIN

**SAMON.AYCE@GMAIL.COM**

**40-1001, Boul. de Montarville, BOUCHERVILLE**

43064

**JEAN COUTU** **SAINT-BRUNO RECHERCHE :**

**PHARMACIENS(NES)**  
TEMPS PARTIEL

**TECHNICIENS(NES) EN LABORATOIRE**  
TEMPS PARTIEL  
Disponible 2 soirs semaine / Un week-end sur deux

**TEMPS PLEIN**  
2 années d'expérience minimum  
Un soir par semaine / Un week-end sur trois

**ASSISTANT-GÉRANT**  
TEMPS PLEIN  
Disponible de jour/soir / Un week-end sur trois

**COSMÉTICIENNE**  
TEMPS PARTIEL  
Disponible de jour/soir / Un week-end sur deux

**COMMIS AUX PRODUITS CAPILLAIRES**  
TEMPS PLEIN  
35 h à 40 h  
Disponible de jour, de soir et un week-end sur trois  
Connaissance en coloration et soins capillaires  
• Salaire de base + commissions

**COMMIS AUX ÉTALAGES**  
TEMPS PARTIEL  
Disponible de jour/soir / un week-end sur deux

**TEMPS PLEIN**  
Disponible de jour/soir / un week-end sur trois  
Bienvenue aux pré-retraités

Faites parvenir votre CV par email à l'attention de Sylvain Larivière  
[slariviere@pjc.jeancoutu.com](mailto:slariviere@pjc.jeancoutu.com)  
ou par la poste au 12, boul. Clairevue O. Saint-Bruno J3V 1P8

43068

**450** raisons d'y travailler

[emploisrivesud.ca](http://emploisrivesud.ca)

**DEL**  
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE L'AGGLOMÉRATION DE LONGUEUIL

La Relève / le mardi 26 octobre 2021 - Page B 25

43007

## Ville de Boucherville

<b>Renseignements généraux</b>	<b>450 449-8100</b>	Direction des saines habitudes de vie, du sport et des équipements sportifs	450 449-8640
Conseil municipal	450 449-8105	Centre des glaces Gilles-Chabot	450 641-1695
Direction générale	450 449-8125	Chalet du parc Pierre-Laporte	450 449-8352
Direction des finances et des approvisionnements	450 449-8110	Complexe aquatique Laurie-Eve-Cormier	450 449-8640
Ligne info-taxes	450 449-8115	Direction de l'urbanisme et de l'environnement	450 449-8620
Direction des ressources humaines	450 449-8615	Comptoir des permis	450 449-8625
Direction des travaux publics	450 449-8630	Ligne info-environnement	450 449-8113
Direction du génie	450 449-8610	Service — Réglementation, patrimoine et relations avec le citoyen	450 449-8635
Direction du greffe	450 449-8605	Service — Construction, inspection et relations avec les entreprises	450 449-8635
Direction des loisirs, des arts, de la culture et de la vie communautaire	450 449-8640	Direction des communications et des relations publiques	450 449-8120
Bibliothèque Montarville-Boucher-De La Bruère	450 449-8650		
Centre Mgr-Poissant	450 449-8100, poste 8905		
Café centre d'art et Service de la culture	450 449-8300		
Ligne info-loisirs	450 449-8640		
Ligne info-billetterie	450 449-8104		
Maison dite Louis-Hippolyte-La Fontaine	450 449-8347		
	450 449-8651		

## CENTRE ADMINISTRATIF CLOVIS-LANGLAIS (HÔTEL DE VILLE)

500, rue de la Rivière-aux-Pins

### Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi : 8 h 30 à 12 h et 13 h 15 à 16 h 30

Jours fériés : fermé

### CAFÉ CENTRE D'ART

#### Heures d'ouverture de la réception :

Lundi au vendredi : 9 h à 21 h

Samedi : 9 h à 16 h

Dimanche : 10 h à 16 h

Jours fériés : fermée

### Casse-croûte Les Touillés :

Ouvert du mardi au dimanche

Renseignements et menu : [lestouilles.ca](http://lestouilles.ca)

### EXPOSITIONS

Entrée libre

#### Galerie Jean-Letarte

Hommage à Jean Letarte : « Je peins ce que je suis »

Jusqu'au 7 novembre

#### Galerie Vincent-D'Indy

Montréal temporel

Erwann Kernovant

27 octobre au 21 novembre

#### Art au café

Solange Blais (jusqu'au 2 novembre)

Yanéric Côté (2 novembre au 7 décembre)

#### Galerie 500

Programmation disponible au [boucherville.ca/expositions](http://boucherville.ca/expositions).

## MAISON DITE LOUIS-HIPPOLYTE-LA FONTAINE

Fermée - hors saison

Ouverte sur réservation pour les groupes seulement :

450 449-8347

## COMPLEXE AQUATIQUE LAURIE-EVE-CORMIER

### Heures d'ouverture de la réception :

Lundi au vendredi : 6 h 15 à 21 h 15

Samedi et dimanche : 8 h à 20 h

### Bain libre :

Lundi au jeudi : 6 h 15 à 22 h

Vendredi : 6 h 15 à 20 h 30

Samedi et dimanche : 9 h 15 à 20 h 30

### Salle d'entraînement :

Ouverte tous les jours de 6 h à 21 h

Renseignements : [www.espacesportif.boucherville.ca/services-offerts/salle-dentrainement](http://www.espacesportif.boucherville.ca/services-offerts/salle-dentrainement) ou 450 449-8640

## CENTRE MULTIFONCTIONNEL FRANCINE-GADBOIS

### Heures d'ouverture de la réception :

Lundi au vendredi : 10 h à 16 h

Samedi et dimanche : 10 h à 16 h 30

Jours fériés : fermée

## CENTRE DES GLACES GILLES-CHABOT

### Heures d'ouverture des installations :

Lundi au dimanche : 6 h à minuit (variable)

### Horaire de l'administration :

Lundi au vendredi : 8 h 30 à 12 h et 13 h 15 à 16 h 30

## BIBLIOTHÈQUE MONTARVILLE-BOUCHER-DE LA BRUÈRE

### Horaire régulier

• Lundi au mercredi : 10 h à 21 h

• Jeudi et vendredi : 12 h à 21 h

• Samedi et dimanche : 10 h à 17 h

• Afin d'assurer la sécurité de tous, les conditions suivantes s'appliquent :

• La distanciation physique doit être respectée en tout temps avec les employés et les autres usagers.

• Les usagers doivent porter le couvre-visage en tout temps à l'intérieur du bâtiment.

• Les locaux La Bulle et le Quartier B demeurent fermés.

• Les usagers sont invités à suivre la signalisation lorsqu'ils circulent dans la bibliothèque.

Pour toute question, veuillez écrire à [bibliotheque@boucherville.ca](mailto:bibliotheque@boucherville.ca) ou appeler au 450 449-8650.

## COLLECTES

	<b>COLLECTE</b> résidus verts	<b>VENREDIS</b> 7 h à 18 h	<b>22</b> au <b>26</b> avril novembre	COLLECTE DU 24 JUIN REPORTÉE AU 25 JUIN.
	<b>COLLECTE</b> ordures ménagères et encombrants	<b>LUNDIS</b> 7 h à 18 h		
	<b>COLLECTE</b> matières recyclables	<b>JEUDIS</b> 7 h à 18 h		
			<b>BOUCHERVILLE.CA/ MATIERESORGANIQUES</b>	POUR LES RÉSIDENTS DESSERVIS

**PROBLÈMES DE COLLECTE  
OBTENIR UN BAC DE RECYCLAGE**  
Direction des travaux publics : 450 449-8630

**BOUCHERVILLE.CA/COLLECTES**  
[boucherville.ca/bottinrecuperateurs](http://boucherville.ca/bottinrecuperateurs)  
Info-environnement : 450 449-8113

## SEANCES PUBLIQUES DU CONSEIL MUNICIPAL





Les séances publiques ordinaires du conseil municipal de Boucherville se tiennent habituellement à 20 h le troisième

lundi de chaque mois. Toutefois, étant donné la pandémie, des changements pourraient survenir à l'horaire.

Nous vous invitons donc à consulter le site Web de la Ville au [www.boucherville.ca/mairie/seances-publiques/](http://www.boucherville.ca/mairie/seances-publiques/)

Pour toute question relative au coronavirus (COVID-19), veuillez écrire à [covid-19@boucherville.ca](mailto:covid-19@boucherville.ca).

## SVP, RESPECTEZ LES CONSIGNES:

				
<b>GARDEZ VOS DISTANCES</b>	<b>TOUSSEZ DANS VOTRE COUDE</b>	<b>LAVEZ VOS MAINS</b>	<b>JETEZ VOS MOUCHOIRS</b>	<b>PORT DU COUVRE-VISAGE OBLIGATOIRE</b>

## ACTION SANTÉ 50 ANS ET PLUS

Après deux ans d'inactivité, il est temps de se remettre en forme!

Nous avons la solution pour vous.

### Nouveauté!

Dès janvier 2022 cours de remise en forme avec Pascale, les mardis, 13 h au Centre multifonctionnel Francine-Gadbois

Au plaisir de vous revoir!

Rens. : [actionsante50.com](http://actionsante50.com)

## CARREFOUR DES AÎNÉS DE BOUCHERVILLE

12 décembre, dîner-spectacle de Noël

En vedette Michaël Rancourt et ses musiciens

Lieu : Centre multifonctionnel

Francine-Gadbois

Tous les détails suivront sous peu.

Resp. : Gilles Martin, 450 655-1986

ou 450 449-8103

12 janvier 2022, primeur mondiale à l'Arsenal, l'exposition de plus de 200 tableaux de Claude Monet  
Départ du Centre multifonctionnel Francine-Gadbois à 9 h 30 et retour vers 13 h  
Réservation : Nicole Dugré Rivard, 450 655-9526

## Le secrétariat du Carrefour des aînés de Boucherville

est situé au

Centre multifonctionnel Francine-Gadbois,

rue Lionel-Daunais.

Horaire : du lundi au jeudi de 13 h à 15 h

Rens. : [carrefourdesainesboucherville.ca](http://carrefourdesainesboucherville.ca)

## CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE BOUCHERVILLE (CABB)

3 novembre, 13 h 30, rencontre d'information sur l'implication bénévole au CABB.

4 novembre, 13 h 30, journée des proches aidants : valorisons la contribution des personnes aidantes.

12 novembre, 13 h 30 ou 20 novembre, 9 h 30, groupe de soutien et ateliers de prévention de l'épuisement pour personnes proches aidantes.

17 novembre, 13 h 30, formation pour les personnes proches aidantes sur les déficiences auditives.

19 novembre, 13 h 30 ou 27 novembre, 9 h 30, groupe de soutien et ateliers pour les proches aidants de personnes atteintes d'un trouble neurocognitif.

26 novembre, 13 h 30, groupe de soutien et ateliers de post-aidance pour les personnes proches aidantes endeuillées.

### Inscription obligatoire pour toutes les activités :

450 655-9081 ou

[info@cabboucherville.ca](mailto:info@cabboucherville.ca)

Lieu des activités : CABB

## SOCIÉTÉ MICRO-INFORMATIQUE DE BOUCHERVILLE

Groupe de bénévoles prêt à vous aider en matière d'informatique.

Nous répondons à toutes vos interrogations :

ordinateur, plateforme, logiciels et applications

tous les lundis de 9 h à 12 h au

Centre multifonctionnel Francine-Gadbois.

Rens. : Michel Rioux, 450 449-7042

## CERCLE DE FERMÈRES BOUCHERVILLE

Un organisme dynamique qui veille à promouvoir la transmission du patrimoine artisanal.

Activités à venir :

26 octobre, 9 h, atelier antigaspillage

26 octobre, 13 h 30, tricot libre

28 octobre, 9 h, broderie libre ou peinture libre

29 octobre, 9 h 30, cours de courtepoin

29 octobre, 13 h 30, couture

2 novembre, 9 h 30, crochet tunisien

5 novembre, 9 h 30, cours de courtepoin

9 novembre, 9 h, courtepoin communautaire

9 novembre, 19 h, réunion régulière à la

salle paroissiale

Les activités ont lieu au centre

Mgr-Poissant, sauf pour la broderie et la

peinture qui se déroulent au Café

centre d'art. Règles sanitaires respectées.

Rens. : [line.gau@hotmail.com](mailto:line.gau@hotmail.com)

## CLUB FADOQ DE BOUCHERVILLE

[fadoqboucherville.org](http://fadoqboucherville.org), 450 655-5014

Lundi au jeudi, 10 h à 16 h

### Cours/activités :

Mercredi, 27 octobre, 9 h 30 gratuit

Rencontre d'information J'écris ma vie

Mercredi, 17 novembre, 13 h 30 à 15 h 30

Hebdomadaire, 30 \$/2 cours. Messenger

utilitaire Facebook version 12+

Jeudi 25 novembre, 9 h 30 à 11 h 30 gratuit

Tablettes Android/Apple mises à la disposition

des membres ayant peu ou pas

de connaissances.

### Sorties/Excursions :

Samedi, 30 octobre, PM, Une nuit sous les

ponts de Paris, théâtre St-Denis, 120 \$ avec

transport. Quelques billets disponibles.

Rens. : Micheline Savaria, 450 655-5014

3 au 5 novembre, Val-David, Auberge du

Vieux Foyer 2 nuits/3 jours/6 repas,

325 \$/pers., en occupation double.

Rens. : Nicole Aublet, 514 996-2016

Jeudi 18 novembre, Avec le temps... Dalida

Jeudi 9 décembre, La famille Dion

chante Noël, casino de Montréal, transport,

3 repas, service, taxes, 95 \$/M, 120 \$/N-M,

départ du Centre multifonctionnel

Francine-Gadbois à 9 h 30 et retour à 16 h 30.

Notez que les consignes sanitaires sont de

rigueur. Le programme de loisirs peut varier

selon l'évolution de la situation COVID-19.

## ENTR'AÎNÉS ACTIFS

Nos cours et nos activités

Conditionnement physique, volleyball,

stretching-tonus, mise en forme douce pour

les personnes à mobilité réduite.

Les cours sont donnés par Annie-Claude

Charron, kinésiologue et Pascale Viau.

Pour vous inscrire ou en savoir davantage sur

notre organisme qui existe depuis 15 ans,

consultez [entrainesactifs.wixsite.com/boucherville/untilted-c66t](http://entrainesactifs.wixsite.com/boucherville/untilted-c66t) ou téléphonez

à Annie-Claude Charron, 450 652-2226.

### Assemblée générale

Un petit rappel qu'une assemblée générale

couvrant les années 2019 et 2020 se tiendra

au Centre multifonctionnel Francine-Gadbois

le 19 novembre à 10 h. N'oubliez pas

de vous inscrire.

## Aide financière d'urgence pour les victimes de violence sexuelle et conjugale

Le ministre de la Justice et procureur général du Québec, Simon Jolin-Barrette, ainsi que la ministre responsable de la Condition féminine, Isabelle Charest, ont annoncé le déploiement d'une aide financière d'urgence (AFU) pour les personnes victimes de violence sexuelle et conjugale. Le programme sera d'abord disponible dans les régions de Laval et de la Montérégie, puis sera déployé partout au Québec dans les prochains mois. L'AFU permettra à une personne victime de violence dont la sécurité ou celle de ses enfants est compromise de quitter rapidement un milieu dangereux. Élaboré en collaboration avec les organismes qui viennent en aide aux personnes victimes, ce programme contribue à assurer un filet de sécurité autour des personnes victimes en situation d'urgence. Le nouveau service sera administré par les organismes SOS violence conjugale et Info-aide violence sexuelle, en fonction de la



nature de la violence subie. Les intervenants de première ligne, comme les policières et policiers, les maisons d'hébergement ou les centres d'aide aux victimes, pourront contacter les administrateurs de l'AFU 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Pour éviter à la victime de devoir répéter son histoire à plusieurs reprises, ce sont les administrateurs de l'AFU qui communiqueront avec les fournisseurs de services pour répondre aux besoins de la personne.

## Le marché immobilier freiné par le manque de propriétés

L'Association professionnelle des courtiers immobiliers du Québec a publié les plus récentes statistiques du marché immobilier résidentiel de la province de Québec établies d'après la base de données provinciale Centris des courtiers immobiliers. Ainsi, 22 333 ventes ont été réalisées de juillet à septembre, soit une chute de 30% par rapport à la même période en 2020. Il s'agit d'un fort recul de l'activité comparativement au troisième trimestre de 2020, qui s'était caractérisé par un rebond historique des ventes après une période marquée par la pause forcée du marché, en raison de la mise en place de règles de confinement strictes. En tout, 13 899 maisons unifamiliales (- 36%), 5 835 copropriétés (- 24%) et 2 505 plex (+ 3%) ont changé de mains au troisième trimestre. Du côté des six régions métropolitaines de recensement (RMR), le repli le



plus marqué des transactions a été observé dans la RMR de Saguenay, où la baisse a été de 37%, suivie de celles de Québec (- 32%), de Montréal (- 29%) et de Gatineau (- 24%). Pour l'ensemble de la province, le prix médian des unifamiliales a augmenté de 18% et atteint 365 000 \$. À l'échelle provinciale, le prix médian des copropriétés a crû de 18% et s'établit désormais à 334 000 \$, tandis que le prix médian des plex a progressé de 5%, à 450 000 \$.



SAINTE-JULIE

### QUE FAIRE DES FEUILLES MORTES?

Le feuillicyclage est une excellente option. Il consiste à déchiqueter les feuilles mortes à l'aide de la tondeuse et à les laisser au sol afin d'enrichir celui-ci. Il ne faut pas déposer de feuilles mortes dans le bac brun (Organibac), car elles n'ont pas de propriétés intéressantes pour être valorisées dans le processus de la biométhanisation. Si vous souhaitez ramasser vos feuilles, grâce à la collecte des résidus verts, elles seront plutôt traitées par voie de compostage. Voici les contenants acceptés pour la collecte des résidus verts :

- poubelle d'une capacité maximale de 100 litres avec couvercle (**aucun bac noir, brun ou bleu**)
- sacs de papier compostables
- sacs de plastique **certifiés compostables**
- bac roulant de 240 ou 360 litres d'une couleur autre que noir, bleu ou brun.

De plus, il est strictement défendu de brûler des feuilles mortes et de les pousser ou les souffler dans la rue. Renseignements additionnels sur le site Web de la MRC de Marguerite-D'Youville, gestionnaire des collectes sur notre territoire.

### NOUVELLE FRÉQUENCE DE LA COLLECTE DU BAC NOIR

À compter du 27 octobre, la collecte du bac noir sera effectuée toutes les trois semaines, et ce, durant toute la saison froide.

### ON CHANGE L'HEURE VÉRIFIEZ VOS AVERTISSEURS DE FUMÉE

Profitez du changement d'heure le 6 novembre prochain pour vérifier vos avertisseurs de fumée et remplacer la pile au besoin. Rappelez-vous : un avertisseur de fumée fonctionnel peut sauver des vies.

### IL EST TEMPS DE RAMONER LES CHEMINÉES

Le ramonage doit être effectué à intervalles d'au plus 12 mois pour un appareil de chauffage à combustible solide et d'au plus 24 mois pour un appareil à combustible liquide. Vous pouvez effectuer le travail vous-même ou réserver les services de l'entreprise de votre choix. Pour des précisions, contactez le Service de sécurité incendie au 450 922-7100.

### STATIONNEMENT DES VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Malgré la réouverture des frontières terrestres, les Julievillois sont tout de même autorisés à stationner leur véhicule récréatif dans leur entrée de stationnement, et ce, à deux conditions :

- Ne pas entraver la visibilité routière.
- Ne pas empiéter dans l'emprise municipale afin de ne pas nuire aux opérations de déneigement.

Les citoyens devront notamment respecter les avis d'interdiction de stationnement sur rue émis lors des opérations de déneigement.

### SPECTACLES DE NOËL À SAINTE-JULIE

**Nicolas Noël, Les livres des enfants du monde** – Pour les 2 à 8 ans 26 novembre – 18 h 30 – Salle Maurice-Savaria – 20 \$ par personne  
**Johanne Blouin** – 17 décembre – 20 h – Église de Sainte-Julie – 40 \$ par personne  
 Réservations au [ville.sainte-julie.qc.ca](http://ville.sainte-julie.qc.ca). **Passeport vaccinal pour les 13 ans et plus et pièce d'identité requis.**

### POUR UNE HALLOWEEN EN TOUTE SÉCURITÉ

Des bénévoles du Club Optimiste effectueront encore cette année des patrouilles dans les rues de Sainte-Julie le 31 octobre.

### ACTIVITÉS DE LA BIBLIOTHÈQUE

Activités gratuites à moins d'indications contraires – Inscriptions via Sport-Plus ou par téléphone au 450 922-7070, poste 1

**Prévenir la cyberdépendance chez les jeunes** – Mardi 2 novembre – 19 h – 5 \$. Reconnaissez les facteurs de risques de la cyberdépendance et utilisez-vous pour déployer des efforts efficaces de prévention auprès de vos jeunes.

**L'étude et l'apprentissage à la maison** – Vendredi 5 novembre – 19 h Trucs et astuces pour faciliter l'heure des devoirs!

**Concours de décoration de citrouilles** – Jusqu'au 29 octobre

**Réseaux sociaux : comprendre les algorithmes et leurs effets** – Mercredi 27 octobre – 14 h à 15 h

**Heure du conte de l'Halloween (6-9 ans)** – Vendredi 29 octobre 18 h 30 à 19 h 30

**Atelier créatif (6-9 ans)** – Samedi 6 novembre – 10 h 30

**Exposition – Guylaine Ruel, peintre et François Beauregard, photographe** – Jusqu'au 26 novembre

### CLUB FADOQ

**Assemblée générale annuelle reportée** au mardi 16 novembre à 19 h au local FADOQ, 550, boulevard Saint-Joseph. Carte de membre en règle obligatoire.

**Le Souper de l'amitié** de retour le vendredi 5 novembre à 17 h 30. – Limite de 50 personnes. Réservez votre place au 450 649-2584. Laissez vos nom et numéro de téléphone sur le répondeur.

Pour tout connaître sur votre ville | [www.ville.sainte-julie.qc.ca](http://www.ville.sainte-julie.qc.ca) • 450 922-7111 • [villesaintejulie](https://www.facebook.com/villesaintejulie) • [@Ville\\_SteJulie](https://twitter.com/Ville_SteJulie)

43026



## Chronique de Varennes

### GUIGNOLÉE 2021

Donnez généreusement du 21 novembre au 12 décembre! Cette année encore, la guignolée se fera en ligne. Il est possible de faire votre don au [actionbenevolevarennes.org/dons](http://actionbenevolevarennes.org/dons). En plus des DONS EN LIGNE, il sera possible de venir porter un chèque directement au bureau d'Action Bénévole, ou de l'envoyer par la poste (50, rue de la Fabrique, Varennes J3X 1R1).

### ASSOCIATION LE BEL ÂGE DE VARENNES

Billard : lundi de 13 h à 16 h (gratuit) – Pétanque : mardi et jeudi 9 h 30 à 11 h 30 – Bingo : vendredi de 19 h 30 à 21 h 30, coût 4 \$ ou 8 \$ – Danse en ligne : mercredi de 14 h 45 à 18 h. Brunch musical : 28 novembre. Information : Marie-Claire Cardin 450 929-4807.

### HÉMA-QUÉBEC COLLECTE DE SANG SUR RENDEZ-VOUS

Le 15 novembre, 10 h à 20 h, Les Galeries de Varennes. Pour prendre rendez-vous 1 800 343-7264 ou [jedonne@hema-quebec.qc.ca](mailto:jedonne@hema-quebec.qc.ca).

### SERVICE ARTS, CULTURE ET BIBLIOTHÈQUE - ACTIVITÉS GRATUITES

Nouveauté : inscriptions en ligne! Vous devez être détenteur de la Carte loisirs et vous rendre au [www.ville.varennes.qc.ca](http://www.ville.varennes.qc.ca) sous l'onglet Activités. Places limitées! Pour information : 450 652-3949 ou [biblio@ville.varennes.qc.ca](mailto:biblio@ville.varennes.qc.ca). Pour plus de détails, consultez la publication **À Propos** automne 2021 en mode virtuel ou encore le Carnet culturel automne 2021.

### À VOIX HAUTE – LECTURE THÉÂTRALE D'ŒUVRES LITTÉRAIRES 3 novembre 19h

Louise Portal et Charles Buckell-Robertson feront la lecture d'extraits du roman de Michel Jean Kukum. Pour adultes seulement. Date limite d'inscription : 1<sup>er</sup> novembre. Possibilité d'y assister en mode virtuel.

### CONFÉRENCE – DIX BONNES HABITUDES DE GESTION FINANCIÈRE 10 novembre, 19h

Comment mieux gérer son argent. Atelier de littéracie financière offert par CPA – Comptables professionnels agréés. Nombre de places limité en présentiel, possibilité d'y assister en mode virtuel. Date limite d'inscription : 8 novembre.

### LES VEILLÉES DU JEUDI – NICOLAS GÉMUS « HIBOUX » 11 novembre, 20h

Dans la jeune vingtaine et véritable talent brut de la chanson, il possède déjà l'étoffe des grands avec de belles pièces qui se retrouvent sur son 1<sup>er</sup> album « Hiboux ». À découvrir, à suivre et à aimer. Date limite d'inscription : 9 novembre.

### LIVRO-BAMBINS (18 À 26 MOIS) 26 NOVEMBRE 9H À 10H

Activité d'initiation aux livres et d'éveil à la lecture pour les bambins. La présence du parent est obligatoire tout au long de l'activité.

### POUR TOUT L'ART DU MONDE – TOM 17 NOVEMBRE, 19H30

15 cours films en noir et blanc inspirés de l'univers de Tom Waits. Une rencontre entre la musique et le cinéma. Date limite d'inscription : 15 novembre.

### POUR TOUT L'ART DU MONDE – LES FEMMES ARTISTES DEPUIS LE XVII<sup>e</sup> SIÈCLE 24 NOVEMBRE, 19H30

Vincent Arseneau, historien de l'art, présente ces femmes, éternelles oubliées, qui ont façonné l'art et apporté une esthétique particulière à leur époque. Date limite d'inscription : 22 novembre.

### LES P'TITS DIMANCHES – TABLEAUX MUSIQUE (2 À 5 ANS) 28 novembre, 10h

Des personnages curieux nous font visiter en sons et en images leurs souvenirs des grands espaces. Grâce à la musique, à des chants et à des univers bruitistes. Date limite d'inscription : 25 novembre.

### COMITÉ ADOS – ESPACE ADOS

La bibliothèque est à la recherche de jeunes de 12 à 17 ans pour former un comité ados. Nous souhaitons avoir tes idées, tes recommandations et ton implication afin de mettre en valeur l'Espace ado à la bibliothèque.

N'hésite pas à nous écrire : [biblio@ville.varennes.qc.ca](mailto:biblio@ville.varennes.qc.ca).

### SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE VARENNES

Vous avez de vieilles diapositives sur Varennes, ou encore de vieilles bobines de film de famille de 8 mm ou Super 8? Confiez-les-nous le temps d'une conversion! Nous en ferons une copie sur CD que nous vous remettrons gratuitement avec vos originaux! Pour plus de détails, écrivez-nous à [collectesouvenirs@varennes.qc.ca](mailto:collectesouvenirs@varennes.qc.ca) ou visitez la page Facebook HISTOIRE DE VARENNES...AU FIL DU TEMPS!

### CHŒUR AMIVOIX DE VARENNES

Joignez-vous à nous pour une expérience exceptionnelle. Choristes recherchés pour le concert du 350<sup>e</sup> de Varennes en collaboration avec l'Orchestre symphonique de Longueuil (OSDL). Information : 450-731-3107

### CERCLE DE FERMIFIÈRES – VARENNES

Salon de Noël le 19 novembre de 19h30 à 21h et le 20 novembre de 10h à 17h au Centre communautaire. Vous pourrez vous procurer différents objets confectionnés par les membres de notre Cercle à quelques semaines de Noël. Seulement l'argent comptant sera accepté. Le Cercle de Fermifières – Varennes, c'est 80 ans d'histoires à se raconter! Fière de nos valeurs! Information : [cfvarenne@yahoo.ca](mailto:cfvarenne@yahoo.ca).

# Hommage à Gilles Tremblay, conseiller municipal à Sainte-Julie de 1984 à 1992

La Ville de Sainte-Julie annonce avec tristesse le décès de Gilles Tremblay, qui a travaillé à titre de conseiller municipal du quartier nord

à Sainte-Julie, de 1984 à 1992. Il est décédé à l'âge de 73 ans.  
Diplômé de l'École polytechnique du

Montréal, M. Tremblay a œuvré dans le domaine de l'arpentage. En plus de sa carrière, il s'est impliqué auprès de nombreuses associations comme les Chevaliers de Colomb, en tant que membre fondateur, et il était également président du Festival country de Sainte-Julie. « Au nom de

tous les membres du conseil municipal, des employés de la Ville et de la population julieilloise, j'offre mes plus sincères condoléances à la famille de M. Tremblay ainsi qu'aux nombreux proches et amis qui l'ont côtoyé au fil des ans », a mentionné la mairesse Suzanne Roy.

43028



VARENNES

## Avis public

### ÉLECTION MUNICIPALE 7 NOVEMBRE 2021

Lieu du vote par anticipation du 30 et 31 octobre 2021.

En raison des travaux à l'école secondaire Le Carrefour, le vote par anticipation ne se déroulera pas à cet endroit.

Les lieux de vote seront :

District 1 à 4 : Collège St-Paul situé au 235, rue Sainte-Anne (entrée par la rue D'Youville)

District 5 et 6 : Maison des Aînés située au 2016, boulevard René-Gaultier

District 7 et 8 : Centre communautaire situé au 2016, boulevard René-Gaultier

Les lieux de votation sur les cartes de rappels envoyés par la poste sont les bons lieux.

43029



VARENNES

## Avis public

### ÉLECTION MUNICIPALE 7 NOVEMBRE 2021

Passez chercher votre carte de rappel à la poste!

Vous pourrez voter pour les élections municipales aux dates et horaires suivants :

Jours de vote par anticipation : Samedi 30 octobre et dimanche 31 octobre 2021 de 9 h 30 à 20 h

Jour du scrutin : Dimanche 7 novembre 2021 de 9 h 30 à 20 h

Le lieu de votation est inscrit à votre carte de rappel, qui a été posté à chaque électeur inscrit à la liste électorale.

Nous vous recommandons de passer chercher votre poste d'ici à la fin de la semaine afin de la récupérer.

Vous pourrez aussi trouver les différents lieux de votation sur le site internet de la Ville de Varennes.

43052



## Avis public Scrutin

Date du scrutin : 7 novembre 2021

Par cet avis public, Nathalie Deschesnes, présidente d'élection, annonce les éléments suivants aux électrices et aux électeurs inscrits sur la liste électorale municipale que :

1. Un scrutin sera tenu;

2. Les personnes candidates pour le ou les postes ci-après mentionnés sont :

#### POSTE DE MAIRE

• Christian Komze – Parti de Sainte-Julie

1720, chemin de la Belle-Rivière

Sainte-Julie (Québec) J3E 1Y2

• Mario Lemay – La voix des citoyens – Équipe Mario Lemay

1877, rue du Périgord

Sainte-Julie (Québec) J3E 1X2

#### POSTE DE CONSEILLÈRE OU DE CONSEILLER – DISTRICT # 1 DE LA BELLE-RIVIÈRE – RINGUET

• Sylvain Gemme – Parti de Sainte-Julie

449, rue Charlebois

Sainte-Julie (Québec) J3E 1Y2

• Isabelle Poulet – La voix des citoyens – Équipe Mario Lemay

1765, rue Comeau

Sainte-Julie (Québec) J3E 1J8

#### POSTE DE CONSEILLÈRE OU DE CONSEILLER – DISTRICT # 2 DU MOULIN

• Martial Bergeron – Parti de Sainte-Julie

961, rue Alain-Grandbois

Sainte-Julie (Québec) J3E 1P6

• Josée Marc-Aurèle – La voix des citoyens – Équipe Mario Lemay

857, rue F.-X.-Garneau

Sainte-Julie (Québec) J3E 1N7

#### POSTE DE CONSEILLÈRE OU DE CONSEILLER – DISTRICT # 3 DE LA VALLÉE

• Claude Dalpé – La voix des citoyens – Équipe Mario Lemay

780, rue Principale

Sainte-Julie (Québec) J3E 0C1

• Serge Plante – Parti de Sainte-Julie

316, rue Bernadette

Sainte-Julie (Québec) J3E 1G6

#### POSTE DE CONSEILLÈRE OU DE CONSEILLER – DISTRICT # 4 DU RUCHER

• Sylvie Beaulieu – La voix des citoyens – Équipe Mario Lemay

695, rue de la Coulée

Sainte-Julie (Québec) J3E 1K9

• Caroline Cadorette – Parti de Sainte-Julie

642, rue de la Coulée

Sainte-Julie (Québec) J3E 1J6

#### POSTE DE CONSEILLÈRE OU DE CONSEILLER – DISTRICT # 5 DU VIEUX-VILLAGE

• Mario Dumont – Parti de Sainte-Julie

1756, rue des Prés

Sainte-Julie (Québec) J3E 1K6

• Christian Huard – La voix des citoyens – Équipe Mario Lemay

177, rue de Marseille

Sainte-Julie (Québec) J3E 2C1

#### POSTE DE CONSEILLÈRE OU DE CONSEILLER – DISTRICT # 6 DU GRAND-COTEAU

• Eric Faucher – La voix des citoyens – Équipe Mario Lemay

2100, rue de Paris

Sainte-Julie (Québec) J3E 2K7

• Mélanie Gemme – Parti de Sainte-Julie

485, rue des Jacinthes

Sainte-Julie (Québec) J3E 1H9

#### POSTE DE CONSEILLÈRE OU DE CONSEILLER – DISTRICT # 7 DE L'ARC-EN-CIEL

• Amélie Poirier – La voix des citoyens – Équipe Mario Lemay

53, rue des Tilleuls

Sainte-Julie (Québec) J3E 3N6

• Vanessa Trudeau – Parti de Sainte-Julie

863, avenue de l'Abbé-Théoret

Sainte-Julie (Québec) J3E 1P1

#### POSTE DE CONSEILLÈRE OU DE CONSEILLER – DISTRICT # 8 DE LA MONTAGNE

• Cindy Bellefontaine – Parti de Sainte-Julie

415-1935, chemin du Fer-à-Cheval

Sainte-Julie (Québec) J3E 0E2

• Lucie Bisson – La voix des citoyens – Équipe Mario Lemay

46, rue du Vert-Bois

Sainte-Julie (Québec) J3E 3N3

3. Vous pourrez exercer votre droit de vote en vous présentant au bureau de vote qui vous sera assigné, entre 9 h 30 et 20 h, aux dates, aux lieux et en vertu des sections de vote suivantes :

#### Jour du scrutin : Dimanche 7 novembre 2021

District 1 : École du Moulin, 1500, rue du Moulin / Sections de vote : 1 à 6

District 2 : Pavillon Thérèse-Savard-Côté, 477, avenue Jules-Choquet / Sections de vote : 7 à 12

District 3 : École secondaire du Grand-Coteau, 2020, rue Borduas / Sections de vote : 13 à 19

Résidence VAST, 300, rue de Murano / Sections de vote : 20 et 21

District 4 : École Le Rucher, 1800, rue Savaria / Sections de vote : 22 à 28

District 5 : École secondaire du Grand-Coteau, 2020, rue Borduas / Sections de vote : 29 à 34

District 6 : École du Tourne-Vent, 2300, rue de Genève / Sections de vote : 35 à 41

District 7 : École Arc-en-Ciel, 450, rue Charles-De Gaulle / Sections de vote : 42 à 47

Les Résidences Soleil, 1975, chemin du Fer-à-Cheval / Sections de vote : 48 et 49

District 8 : École du Grand-Chêne, 27, rue du Plateau / Sections de vote : 50 à 55

#### Jours de vote par anticipation : Samedi 30 octobre 2021 et dimanche 31 octobre 2021

Districts 1 à 6 : École du Tourne-Vent, 2300, rue de Genève / Sections de vote : 1 à 41

Districts 7 et 8 : École Arc-en-Ciel, 450, rue Charles-De Gaulle / Sections de vote : 42 à 55

- Vous devrez porter un couvre-visage à l'intérieur des lieux de vote;
- Vous pouvez apporter un crayon de plomb ou un stylo à l'encre bleue ou noire pour marquer votre bulletin de vote;
- Si vous êtes inscrite ou inscrit au vote par correspondance :
  - La présidente d'élection doit avoir reçu vos bulletins de vote au plus tard le vendredi 5 novembre 2021 à 16 h 30;
  - Si vous n'avez pas reçu vos bulletins de vote quelques jours après votre demande, vous pourrez communiquer avec la présidente d'élection pour en recevoir de nouveaux.
- Vous pouvez assister au recensement des votes qui sera effectué le 7 novembre 2021 à 20 h 30 à l'hôtel de ville de Sainte-Julie, dans la salle du conseil, au 1580, chemin du Fer-à-Cheval à Sainte-Julie. Vous pourrez également consulter les résultats sur le site Web de la Ville au [www.ville.sainte-julie.qc.ca](http://www.ville.sainte-julie.qc.ca).
- Vous pouvez joindre la présidente d'élection ou la secrétaire d'élection à l'adresse et au numéro de téléphone suivants :

Hôtel de ville de Sainte-Julie

1580, chemin du Fer-à-Cheval

Sainte-Julie (Québec) J3E 2M1

450 922-7115, poste 7052

Donné à Sainte-Julie, ce 26 octobre 2021.

La présidente d'élection,

Nathalie Deschesnes, OMA

Avocate

## Recrudescence de vols dans les autos

Le Service de police de l'agglomération de Longueuil (SPAL) a observé une recrudescence de vols dans des véhicules sur son territoire. À Boucherville, plusieurs vols ont en effet été rapportés depuis quelque temps dans les médias sociaux.

Les policiers recommandent de ne pas faciliter la vie aux voleurs, car les vols impliquant des véhicules sont souvent des crimes d'opportunité. Ils conseillent donc de verrouiller les portières; de stationner le véhicule soit dans le garage ou un stationnement dont l'éclairage est adéquat; de ne pas laisser de l'argent dans les porte-gobelets ou objets de valeurs à vue; d'installer un système d'alarme autre que celui d'origine; de faire buriner le véhicule et ses composantes; d'installer un système de repérage



approuvé par vos assurances; d'installer un bloque-volant; de s'assurer que les caméras de surveillance résidentielles sont fonctionnelles et dégagées; et de ne pas hésiter à dénoncer toute intrusion sur votre propriété ou celle de vos voisins.

## La Société d'Histoire des Îles-Percées souffle 50 bougies



La SHIP célèbre cette année son 50<sup>e</sup> anniversaire. L'organisme regroupe depuis le 14 octobre 1971, date de la première rencontre, des gens passionnés par l'histoire et le patrimoine de Boucherville. « Un demi-siècle plus tard, on constate les nombreuses réalisations en publications, en recherches, en archives, en généalogie, en animation et en présentations de toutes sortes. La SHIP est une œuvre collective et colossale. Elle est la Mémoire des Bouchervillois et

des Bouchervillois », indique le président Guy Théorêt, dans un courriel adressé aux membres.

La SHIP vise en effet à promouvoir l'histoire locale, celle des familles et la connaissance du patrimoine de Boucherville.

Mentionnons que le maire Jean Martel, un autre passionné d'histoire, a promis dans sa plateforme électorale de travailler en collaboration avec la SHIP à la mise en place d'une Maison de l'histoire à Boucherville.

## Une cérémonie à la mémoire de l'agent Michel Vincent

| François Laramée | journaliste de l'Initiative de journalisme local

Une cérémonie durant laquelle sera dévoilée une plaque didactique pour honorer la mémoire d'un agent du SPAL se tient aujourd'hui, lundi 25 octobre, à Longueuil au parc Christ-Roi sur la rue Duhamel, en présence de la mairesse de Longueuil, Sylvie Parent, des représentants du Service de police de l'agglomération de Longueuil, dont le directeur Fady Dagher et de quelques collègues du policier Michel Vincent mort dans l'exercice de ses fonctions le 3 novembre 1981, il y aura bientôt 40 ans.

Michel Vincent, jeune policier de 26 ans, et son collègue Serge Gagnon ont répondu à un

appel d'urgence pour un vol qualifié en cours dans une succursale de la Banque Nationale sur la rue De Lyon. À leur arrivée, les trois voleurs étaient encore sur place et ceux-ci ont fait feu sur les deux agents. Serge Gagnon a été grièvement blessé, mais Michel Vincent y a laissé sa vie, ayant été mortellement touché à la tête. Les trois voleurs ont été arrêtés quelques heures plus tard et ils ont tous été condamnés à la prison à vie pour ce meurtre commis de sang-froid. Michel Vincent comptait trois années d'expérience au sein du corps policier de Longueuil. Il a eu droit à des funérailles d'État où plus de 1000 agents de partout au Canada ont offert leurs condoléances à l'épouse du policier dans le deuil ainsi qu'à ses deux jeunes filles.

## Le feu ravage une grange et de la machinerie agricole sur le rang Lustucru



(Photo: Micheline Savaria)

| François Laramée | journaliste de l'Initiative de journalisme local

Un incendie dont l'origine serait accidentelle a complètement détruit une grange et a lourdement endommagé des équipements et véhicules agricoles la semaine dernière sur le rang Lustucru.

Le bâtiment, situé à l'extrémité du rang qui est un cul-de-sac, appartenant à la famille de cultivateurs Van Velzen, servait principalement à l'entreposage. Les pompiers ont été appelés sur les lieux, mais ils n'ont évidemment pu sauver le bâtiment car, faut-il le rappeler, ce secteur de Boucherville n'est pas desservi par un réseau d'eau potable donc, pas de borne-fontaine non plus pour alimenter les camions-pompes du Service des incendies. L'incendie a causé plusieurs milliers de dollars de dommages, mais heureusement, personne n'a été blessé.



(Photo: Diane Lapointe)



Gilles Ménard

1938-2021

Nous avons la profonde tristesse d'annoncer que le jeudi 7 octobre à Boucherville, est décédé monsieur Gilles Ménard, à l'âge de 83 ans.

Il laisse dans le deuil son épouse des 60 dernières années, madame Micheline Vallée, ses enfants André (Suzanne Viau) et Stéphanie, ses petits-enfants Karine (Nickolas Aubin-Brushey), Alexandre et Eva-Anne, son arrière-petit-fils Louis ainsi que de nombreux membres de la famille et amis.

Gilles a mené une brillante carrière de 35 ans chez Pfizer Canada. Totalement dévoué à sa famille, son départ précipité laissera un souvenir impérissable de générosité et de bienveillance pour tous ses proches.

La famille recevra vos condoléances le samedi 6 novembre 2021 de 12h à 15h 30 au :

Complexe Funéraire Pierre Tétrault inc.  
549, rue Samuel-De Champlain  
Sortie 19 de la Route 132 est  
Boucherville (Québec) J4B 6B6

Une célébration aura lieu le même jour à 16 h au même endroit.

L'accueil se fait dans le respect des règles de la distanciation en raison de la COVID-19, le port du masque est obligatoire.

La famille tient à remercier les soignants des hôpitaux Maisonneuve-Rosemont et Pierre-Boucher.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

**PNEU SELECT**

**Pneus VARENNES**

1625, Marie-Victorin, Varennes

**450 652-7999**

**LA PLACE DU PNEU À VARENNES ET BEAUCOUP PLUS:**

**Pour prendre la route en toute sécurité une vérification s'impose**

- Amortisseurs
- Freins
- Silencieux
- Alignement
- Mise au point
- Vidange d'huile
- Mécanique générale

**24 ans déjà!**

Paul Pélouquin

Jean-Pierre Lavigne

# Une récolte fructueuse de *Moisson Rive-Sud*



## Avis de publication d'un règlement

- Lors de sa séance ordinaire tenue le 16 septembre 2021, le conseil d'agglomération de la Ville de Longueuil a adopté le *Règlement CA-2021-359 régissant l'exercice des compétences concurrentes en matière d'alimentation en eau et d'assainissement des eaux*.
- Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.
- Une copie de ce règlement peut être consultée sur <https://longueuil.quebec/fr/services/reglements-municipaux> ou en faisant une demande à [greffe.ca@longueuil.quebec](mailto:greffe.ca@longueuil.quebec).

Longueuil, le 26 octobre 2021.  
Carole Leroux, avocate  
Assistante-greffière



43053

La 3<sup>e</sup> édition de l'événement du comité philanthropique de Moisson Rive-Sud, soit « la cueillette qui redonne », s'est tenue le 18 septembre dernier au verger de l'abbaye cistercienne de Rougemont.

Moisson Rive-Sud, principale banque alimentaire de la Montérégie, est fière d'avoir amassé 9 050 \$ lors de cette

journée d'autocueillette de pommes et de poires. Plus de 300 personnes ont pris part à cet événement alliant plaisir d'automne et charité. En plus d'avoir récolté près de 2 780 livres de fruits lors de l'autocueillette, les participants ont pu visiter les différentes stations d'activités mises en place.

## Aux personnes habiles à voter du territoire de l'agglomération de Longueuil formée du territoire des villes de Boucherville, Brossard, Longueuil, Saint-Bruno-de-Montarville et Saint-Lambert

### Avis expliquant les règles pour demander un avis à la Commission municipale du Québec sur la conformité d'un règlement aux objectifs du schéma d'aménagement et de développement et aux dispositions du document complémentaire

- Lors de sa séance tenue le 7 octobre 2021, le conseil d'agglomération de la Ville de Longueuil a adopté le *Règlement CA-2021-357 autorisant la construction d'une caserne de pompiers sur le lot 1 837 376 du cadastre du Québec*.

#### Résumé:

Ce règlement vise à autoriser, en vertu de pouvoirs prévus à la Charte de la Ville de Longueuil, la construction d'une caserne de pompiers sur le lot 1 837 376 (boul. Matte) malgré certaines dispositions du règlement de zonage de la Ville de Brossard, notamment:

- Permettre l'usage service de protection contre l'incendie;
- Permettre une hauteur minimale du bâtiment de 4,5 m et maximale de 15,5 m;
- Permettre un taux d'implantation au sol minimal de 0,09;
- Permettre un revêtement extérieur des murs de la façade arrière du bâtiment composé entièrement de panneau ou clin d'acier peint et précuit en usine;
- Permettre un nombre minimum de cases de stationnement de 20 cases;
- Exiger la plantation d'au moins 8 arbres dans l'aire d'isolement adjacente à une rue;
- Exiger un nombre total de 29 arbres sur le terrain.

2. Toute personne habile à voter du territoire de l'agglomération de Longueuil peut demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité du règlement aux objectifs du schéma d'aménagement et de développement et aux dispositions du document complémentaire. La demande doit être transmise à la Commission dans les 30 jours qui suivent la publication du présent avis.

3. Si la Commission reçoit, d'au moins cinq personnes habiles à voter du territoire de l'agglomération de Longueuil, une demande faite conformément au paragraphe précédent à l'égard du règlement, elle doit, dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai prévu à ce paragraphe, donner son avis sur la conformité du règlement aux objectifs du schéma d'aménagement et de développement et aux dispositions du document complémentaire.

4. L'adresse de la Commission municipale du Québec est la suivante: 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Mezzanine, aile Chauveau, Québec (Québec) G1R 4J3.

5. Une copie de ce règlement peut être consultée sur <http://longueuil.quebec/fr/services/reglements-municipaux> ou en faisant une demande à [greffe.ca@longueuil.quebec](mailto:greffe.ca@longueuil.quebec).

Longueuil, le 26 octobre 2021.  
Carole Leroux, avocate  
Assistante-greffière



43015

## Avis de publication d'un règlement d'emprunt

- Lors de sa séance tenue le 17 juin 2021, le conseil d'agglomération de la Ville de Longueuil a adopté le *Règlement CA-2021-346 ordonnant des travaux de réfection et de construction de chambres de vannes d'aqueduc et décrétant, à ces fins et pour le paiement des honoraires professionnels, un emprunt*.

2. Ce règlement a été approuvé par la ministre des Affaires municipales et l'habitation le 15 octobre 2021.

3. Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

4. Une copie de ce règlement peut être consultée sur <http://longueuil.quebec/fr/services/reglements-municipaux> et à l'hôtel de ville de Longueuil, 4250, chemin de la Savane, aux heures normales de bureau.

Longueuil, le 26 octobre 2021.  
Carole Leroux, avocate  
Assistante-greffière de la Ville



43017

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Berthe Varin, en son vivant au 60 rue d'Youville, Varennes (Québec) J3X 1R1, est décédée le 26 novembre 2020, à Varennes. Un inventaire successoral des biens a été fait par le liquidateur, conformément à la loi et il peut être consulté en communiquant avec Claude Boisvert au 633 Hébert, Sainte-Julie (Québec) J3E 0A6.

43092

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que suite au décès de Jean-Pierre TESSIER, le 23 juillet 2021, en son vivant résidant au 1757 rue Michel, Sainte-Julie, Québec, J3E 1K2, un inventaire des biens a été fait par la liquidatrice successorale, Suzanne LÉTOURNEAU, le 5 octobre 2021. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Linda M. A. LAMARRE, notaire, sise au 936 rue Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville, Québec, J3V 5A7. Donné à Sainte-Julie, ce 14 octobre 2021. Suzanne LÉTOURNEAU, liquidatrice

43087

## AVIS PUBLIC

AVIS DONNÉ à Maud Taché. Prendre connaissance de la demande 3357020 en indemnité de relocation et dommages, dossier 590884 pour le 1420 Lacoste Longueuil J4G2G3 qui a été déposé contre vous au Tribunal Administratif du logement qui se situe au 201 Pl. Charles-Le Moyne Longueuil, 514-873-2245

43084

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis de clôture d'inventaire dans la succession de Jean-Guy Bonin, décédé le 2021-02-09 et domicilié au 30 de Montarville à Boucherville, QC, J4B 6G7. La liste des biens est disponible en envoyant par courrier recommandé une enveloppe de retour préaffranchie à : Succession Jean-Guy Bonin, 750 Décarie Ste-Julie, Qc, J3E 1K3. Robert Chartrand, liquidateur.

43083

## Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'agglomération de Longueuil formée des villes de Boucherville, Brossard, Longueuil, Saint-Bruno-de-Montarville et Saint-Lambert

### Avis de la tenue d'une procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur la résolution CA-211007-7.1

- Lors de sa séance tenue le 7 octobre 2021, le conseil d'agglomération de la Ville de Longueuil a adopté la résolution CA-211007-7.1 *Approbation d'un contrat de bail à intervenir entre la Ville et l'Université de Sherbrooke portant sur la location d'un espace pour l'usage d'un sous-poste de police et emprunt au fonds de roulement*.

- Le bail entre la Ville et l'Université de Sherbrooke est d'une durée initiale de 3 ans et comporte 2 options de renouvellement d'un an.
- Le loyer annuel de base est de 13 318,16 \$ plus taxes.
- Le bail prévoit aussi le paiement d'un loyer annuel pour les « Frais d'exploitation » estimé à 9,88 \$ le pied carré.
- Le bail prévoit également le paiement d'un « loyer pour les Travaux d'aménagement » estimé à 19 814,97 \$ plus taxes par année.
- L'annexe B du bail énumère les travaux d'aménagement à être réalisés par le locataire qui comprennent notamment des travaux de menuiserie, de plomberie, d'électricité, de ventilation et de peinture.

2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire. Une demande doit se faire par écrit et contenir les renseignements suivants: le numéro ou le titre de la résolution faisant l'objet de la demande ainsi que les nom, adresse et qualité de la personne habile à voter, appuyés de sa signature. Cette demande doit être accompagnée d'une copie de l'une des pièces d'identité suivantes: carte d'assurance maladie, permis de conduire ou permis probatoire délivré par la Société de l'assurance automobile du Québec, passeport, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes.

Dans le cas où le nom de la personne ne figure pas déjà sur la liste des personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, la demande doit également être accompagnée d'un document attestant de son droit d'être inscrite. Toute copie d'un document d'identification transmis avec une demande sera détruite à la fin de la procédure de demande de scrutin référendaire. Cette procédure d'enregistrement se déroulera du 28 octobre 2021 au 11 novembre 2021.

3. Cette demande peut être soumise en s'enregistrant sur la plateforme prévue à cette fin au lien suivant: <https://registre.longueuil.quebec> ou par courrier adressé à la Direction du greffe, 4250, chemin de la Savane, Longueuil (Québec), J3Y 9G4, Canada.

4. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 20 788. Si ce nombre de demandes n'est pas atteint, ce règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé sur le site internet de la Ville de Longueuil, le 12 novembre 2021.

6. Une copie de ce règlement peut être consultée sur <http://longueuil.quebec/fr/services/reglements-municipaux> ou en faisant une demande à [greffe.ca@longueuil.quebec](mailto:greffe.ca@longueuil.quebec) pendant la procédure d'enregistrement et aux heures normales de bureau.

#### Conditions pour être une personne habile à voter avant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'agglomération de Longueuil

7. Est une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'agglomération de Longueuil, toute personne qui, le 7 octobre 2021, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et remplit une des deux conditions suivantes:

- 1° être une personne physique domiciliée sur le territoire de Boucherville, Brossard, Longueuil, Saint-Bruno-de-Montarville ou Saint-Lambert et, depuis au moins six mois, au Québec;
- 2° être, depuis au moins 12 mois, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise, au sens de la *Loi sur la fiscalité municipale*, situé sur le territoire de Boucherville, Brossard, Longueuil, Saint-Bruno-de-Montarville ou Saint-Lambert. Une personne physique doit également, le 7 octobre 2021, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

8. Toutefois, dans le cas des copropriétaires indivis d'un immeuble et des cooccupants d'un établissement d'entreprise, seul le copropriétaire ou le cooccupant désigné à cette fin a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de l'établissement. Les copropriétaires ou cooccupants qui sont des personnes habiles à voter de l'agglomération de Longueuil, désignent parmi eux, au moyen d'une procuration signée par la majorité d'entre eux, une personne n'ayant pas le droit d'être inscrite prioritairement à un autre titre sur la liste référendaire.

9. La personne morale qui est habile à voter exerce son droit d'enregistrement par l'entremise d'un de ses membres, administrateurs ou employés qu'elle désigne à cette fin par résolution. La personne désignée doit, le 7 octobre 2021 et au moment d'exercer ce droit, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni en curatelle, ni frappée d'une incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

Longueuil, le 26 octobre 2021.  
Carole Leroux, avocate  
Assistante-greffière de la Ville



43016

43030



MRC de  
Marguerite-D'Youville

## Demande de soumissions

### Appel d'offres public numéro AP/2021-003 Livraison des programmes d'aide à l'habitation de la SHQ

La Municipalité régionale de comté (MRC) de Marguerite-D'Youville désire recevoir des soumissions pour assurer la livraison des programmes d'aide à l'habitation de la Société d'habitation du Québec (SHQ).

#### Documents

Les documents d'appel d'offres sont disponibles sur le site Internet du Système électronique d'appel d'offres (SÉAO). La MRC souhaite évaluer d'une part la qualité des services offerts et d'autre part, le prix soumis. Ainsi, pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement identifiés à cette fin, et ce, à l'aide de **deux enveloppes opaques et cachetées, soit l'enveloppe A – Offre qualitative et l'enveloppe B – Offre financière**, toutes deux portant la mention Livraison des programmes d'aide à l'habitation de la SHQ – AP/2021-003.

Dans le contexte actuel, provoqué par la pandémie de la COVID-19, les bureaux de la MRC demeureront potentiellement fermés. Ainsi, les documents doivent être adressés au Service juridique de la MRC de Marguerite-D'Youville et envoyés au 609, route Marie-Victorin, à Verchères (Québec) J0L 2R0:

- soit par le biais des **services d'expédition de Postes Canada**. Les documents seront récupérés au bureau de poste par le personnel désigné. Il appartient au soumissionnaire de s'assurer que les documents soient transmis dans le délai indiqué aux documents d'appel d'offres;
- soit en les remettant **en personne, en prenant rendez-vous** avec Mme Andrée-Anne Beaudoin, aux coordonnées indiquées ci-dessous, qui indiquera au soumissionnaire les mesures à prendre pour ce faire sans que quelconque contact physique ne soit nécessaire.

Dans les deux cas, ils doivent être reçus au plus tard le **16 novembre 2021, à 10h**.

Les soumissions seront ouvertes publiquement au même endroit, le même jour.

La MRC de Marguerite-D'Youville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez communiquer avec Me Maude Poirier, coordonnatrice du Service juridique, **par courriel seulement**, à l'adresse suivante:

[mapoirier@margueritedyouville.ca](mailto:mapoirier@margueritedyouville.ca).

Donné à Verchères, ce 26 octobre 2021.  
Sylvain Berthiaume  
Directeur général et secrétaire-trésorier



**Suggestion de lecture**  
par Pierre Chagnon

**Henri Richard  
La légende aux 11 coupes Stanley  
Par Denis Richard en collaboration  
avec Léandre Normand**

Il était un homme de petite taille comme joueur de hockey, mais comme homme civil, il était un grand homme. Bien sûr, il avait ses qualités et ses défauts. Mais c'est un Richard. Il était un homme de peu de mots, il prêchait par l'exemple. À la maison, il ne parlait jamais de hockey ni de ses affaires ni de sa taverne, dont il était propriétaire.

On raconte qu'un journaliste avait demandé à son instructeur, Toe Blake, si Henri Richard parlait anglais. Et il lui a répondu du tac au tac qu'il ne savait même pas si Henri Richard parlait français. C'est bien pour dire.

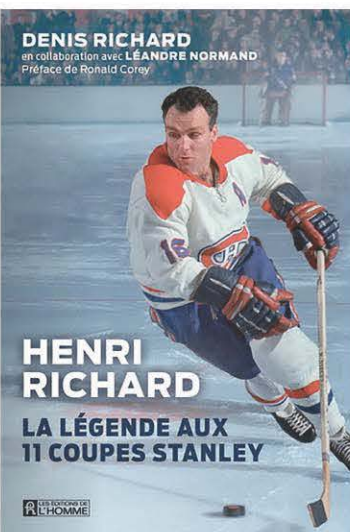
Pourtant, avec les autres compagnons de travail, voire certains joueurs de hockey, pas tous, il était tout autre. C'était un gai luron et fidèle en amitié. Ici, on parle de deux autres joueurs canadiens-français, Claude Provost et Jean-Guy Talbot surnommés les trois mousquetaires. En dehors de la glace, dans sa vie privée ou civile, il ne parlait à peu près jamais à son frère aîné. C'était comme ça. Pourtant, il n'y avait absolument aucune animosité, aucune haine, aucune chicane, aucune compétition. C'était comme ça dans la famille des Richard même si son célèbre frère Maurice jouait auprès de lui un rôle protecteur.

Henri a sans aucun doute été moins populaire que Maurice, pourtant, plusieurs s'entendent pour dire qu'il était un joueur plus complet sauf que Maurice était plus flamboyant avec du feu dans les yeux.

Ce livre raconte le parcours d'Henri Richard, joueur de centre des Canadiens de Montréal, depuis son enfance jusqu'à son décès survenu en début de pandémie de la COVID-19, le 6 mars 2020 à Laval. Bien entendu, on raconte ses exploits, ses hauts et ses bas. C'est un livre émouvant qui nous fait réfléchir. Malgré l'ampleur de sa célébrité qu'il ne soupçonnait probablement pas, il est toujours demeuré modeste, fidèle à lui-même.

Il a connu sa petite amie Lise alors qu'elle avait 6 ans, il savait que c'était elle qu'il marierait. Seule la mort l'a séparé de son amoureuse après 78 ans.

Un livre à lire assurément dans lequel il y a plusieurs photos et tableaux statistiques sur sa carrière.



# Belle participation des Varennois à La Grande marche parrainée par le Grand défi Pierre Lavoie



Ce sont plus de 450 Varennois qui ont profité d'une belle journée d'automne pour marcher ensemble lors de la Grande marche Pierre Lavoie, organisée en collaboration avec la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ), le dimanche 17 octobre dernier.

« L'activité a permis aux participants de découvrir notre belle ville en plus d'encourager les gens à marcher entre amis ou en famille. Je remercie les bénévoles ainsi que les partenaires et employés qui ont contribué au succès de cette activité », a déclaré le maire Martin Damphousse, qui a marché les 5 km avec les citoyens.

Le parcours de 5 km a entraîné les marcheurs dans les sentiers du parc de la Commune et de la Frayère Saint-Charles. De magnifiques endroits naturels à découvrir à pied.



*Vous servir comme j'adore être servi!*

**Sylvain GOULET**  
Courtier immobilier

514 604-7695  
sylvaingoulet.courtier@gmail.com  
www.gouletimmobilier.com

**RE/MAX PRIVILÈGE**  
Agence immobilière  
Franchisée indépendante et autonome de RE/MAX Québec

**Yves P Daigle**  
Courtier immobilier résidentiel

Cell. 514 730.4555  
Bur. 450 651.4000  
y.daigle@remax-quebec.com

**RE/MAX SIGNATURE DV**  
Agence immobilière  
Franchisée indépendante et autonome de RE/MAX Signature Inc.

**Pierre Verdon**  
Courtier immobilier agréé

450 449-4411  
Sans frais : 1 800 732.8103  
Fax: 450.449.9145  
pierre.verdon@remax-quebec.com

**THIBEAULT DULUDE**  
COURTIERS IMMOBILIERS

**Jacques-Olivier Thibeault**  
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

514.377.4613

Proprio Direct  
PLACE D'AFFAIRES  
100, boul. de Montarville, bur. 100,  
Boucherville

**Josée Hamel**  
COURTIER IMMOBILIER

*La référence d'une transaction en toute confiance!*



450-449-4411

**RE/MAX SIGNATURE**  
**PIERRE PHILIBERT**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

**Verchères**

849 900\$

**Wow! Majestueuse propriété rénovée**  
Chauffage central, 6 chambres à l'étage, plancher de bois sur deux étages, cuisine de rêves, 3 garages dont un avec ascenseur menant à l'espace de rangement sous la dalle de béton, entrée indépendante idéal pour professionnel ou bi-génération, située sur un coin de rue dans un quartier de jeunes familles. **Un vrai bijou à découvrir!**  
Centris # 10660292

**St-Jérôme**

625 000\$

**Magnifique propriété sise sur un terrain + 17,000 p.c.**  
3 chambres, planchers lattes, vastes pièces très éclairées. Terrain boisé avec terrasse, piscine creusée chauffée, remise. Entrée indépendante avec appartement en bi-génération. Secteur recherché, à proximité des axes routiers et services. **Elle mérite votre attention!**  
Centris # 12703624

**RE/MAX SIGNATURE**  
B. 450 449.4411 • F. 450 449.9145  
130, boul. de Montagne, bur. 200  
Boucherville, Québec J4B 5M7

**C. 514 710.0065**  
immobilierjoseehamel@gmail.com  
www.joseehamel.com

# agab

## PLACE AUX MEMBRES!

JUSQU'AU 29 NOVEMBRE 2021

**10\$**  
DE RABAIS

Avec tout achat de 40\$ ou plus\*

Rachelle Béry  
100, boul. de Mortagne Boucherville

\* Les achats doivent être effectués en une seule et même transaction et réglés à la caisse. Les achats sont calculés sur le prix de la marchandise avant taxes, à l'exclusion des produits du tabac, billets de loterie, titres de transport, cartes-cadeaux et tout autre produit là où la loi l'interdit. Certaines restrictions s'appliquent. Voir détails en magasin. Offre en vigueur chez Rachelle Béry Boucherville seulement. Valable uniquement avec le sceau du magasin.

**Ensemble, gardons Boucherville dans nos assiettes.**

sycograndmontreal.ca

**Sysco**<sup>MD</sup>  
Au cœur de l'alimentation et du service

### VIVEMENT UN RETOUR À LA NORMALE. ON MÉRITE BIEN ÇA!

Sysco, ce n'est pas qu'un entrepôt. Toutes nos équipes se sont retroussé les manches au cours des derniers mois pour être aux petits oignons avec nos clients. Nous avons entre autres adapté notre offre de produits et la taille des commandes pour la livraison. Pour planifier votre service en restaurant ou en livraison, nos spécialistes et nos consultants sont à votre disposition. Peu importe vos commandes ou vos besoins spécifiques, Sysco est là au bon moment pour vous livrer du bonheur en quantité, partout au Québec.



**À la livre, au litre ou à la caisse, on a ce qu'il vous faut.**

Grâce à une immense variété de produits, nous pouvons répondre à vos besoins spécifiques, ainsi qu'aux plus hautes normes de l'industrie en matière de qualité et de fraîcheur. Des fruits et légumes aux produits non-alimentaires, en passant par les protéines, nous avons un très vaste inventaire de produits disponibles, prêt à être livré directement dans votre cuisine.

**Des applications numériques qui vous aident en cuisine.**

De plus, notre offre de service est aussi maintenant disponible via l'application **Sysco Source** qui vous permet de gérer vos stocks, vérifier votre historique de commandes et de consulter les spécifications des produits. Et si vous désirez faire le suivi de vos commandes, l'application **Sysco Delivery** vous donne tous les détails de la livraison de vos produits avec des notifications et un traçage en temps réel, en plus de la facturation électronique.

**LE PETIT QUAI 99**  
Cuisine mobile

VOUS PLANIFIEZ UN ÉVÉNEMENT CORPORATIF OU PRIVÉ ? PENSEZ À LA FORMULE FOOD TRUCK !

450 677-1727  
RSVP@QUAI99.COM  
WWW.QUAI99.COM

**YUZU**  
sushi

YUZU SUSHI BOUCHERVILLE  
12-110 Boulevard de Mortagne, Boucherville  
450-641-4792

**GRATUIT\***  
SUSHI PIZZA THON 2 MCX

\* Sur présentation de ce coupon, obtenez un Sushi pizza Thon 2 mix gratuit à l'achat de 40\$ ou plus avant taxes. Valable jusqu'au 30 novembre 2021 dans le restaurant Yuzu sushi Boucherville uniquement. Limite d'une gratuité par client, par commande. Non monnayable, non remboursable et non transférable. Ne peut être jumelé à aucune autre offre et promotion à l'exception des offres du programme de récompenses Yuz. Commandez en ligne via l'app Yuzu ou au yuzu.ca. Code promo: 2021PIZZITHON

**PLANI SOURCE**  
CABINET DE SERVICES FINANCIERS

Pour une transition harmonieuse et un transfert d'entreprise réussi

Services financiers | Planification financière | Transfert d'entreprise

Planisource Boucherville  
385 rue Samuel-De-Criemplan, Boucherville, (Québec) J4B 1P7

514 652-1522 | www.planisource.com

**PITOU-MINOU & COMPAGNONS GLOBAL**  
Nourriture et accessoires

**10%** de rabais sur tout en magasin!

Valide jusqu'au 29 novembre 2021 (PM&C Boucherville seulement).  
pmcglobal.ca

mange, joue, aime.

Nous ne vendons que de la nourriture pour animaux comportant des **ingrédients naturels et sains.**

450, boulevard de Mortagne, local 9  
450 906-3494

**NAPA PIÈCES D'AUTO**

À Varennes, les bonnes affaires, on connaît ça.

579, boul. Lionel-Boulet

PROMO 1999\$

Ensemble de nettoyage automobile

Jusqu'au 31 octobre

**20% DE RABAIS SUR LES SIROPS 1883**

**Ma Cafèine**  
CAFÉ | THÉ ACCESSOIRES

En boutique  
Ma Cafèine  
1370-101 rue de coulomb Boucherville. J4B 7J4

Voir aussi en ligne :  
macafeine.ca

La Relève / le mardi 26 octobre 2021 - Page B 32



**agab** Association des gens d'affaires de Boucherville

Rejoignez votre communauté d'affaires!

Pour devenir membre:  
**AGAB.NET**   
T: 450.655.9551